

Ο ΕΦΗΜΕΡΙΟΣ

ΔΕΚΑΠΕΝΘΗΜΕΡΟΝ ΠΕΡΙΟΔΙΚΟΝ

ΤΟΥ ΟΡΘΟΔΟΞΟΥ ΕΝΟΡΙΑΚΟΥ ΚΛΗΡΟΥ

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΤΟΥ ΕΠΣΗΜΟΥ ΔΕΑΤΙΟΥ «ΕΚΚΛΗΣΙΑ»

ΕΤΟΣ ΙΖ'

ΑΘΗΝΑΙ, ΑΓ. ΦΙΛΟΘΕΗΣ 19

15 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 1968

ΑΡΙΘ. 24

ΣΥΜΠΟΣΙΟΝ ΠΑΤΕΡΩΝ

ΚΛΗΜΕΝΤΟΣ ΡΩΜΗΣ ΠΡΟΣ ΚΟΡΙΝΘΙΟΥΣ ΕΠΙΣΤΟΛΗ Α'

στ'. Σπουδαιότης.

‘Η ἔξαιρετικὴ καὶ μοναδικὴ σπουδαιότης τῆς ἐπιστολῆς ἔγκειται εἰς τὴν ἀρχαιότητα αὐτῆς καὶ εἰς τὸν τόπον, ἥτοι τὴν Ρώμην, τὴν πρωτεύουσαν τῆς παντοδυνάμου Ρωμαϊκῆς Αὐτοκρατορίας, ἐνθα συνετάχθη καὶ ὅπόθεν ἀπεστάλη. Ἡ ἐπιστολὴ παρέχει ἀξιολογωτάτας εἰδήσεις περὶ τοῦ ἐκκλησιαστικοῦ βίου, τῆς ἡθικῆς καὶ τῆς πίστεως τῶν χριστιανῶν κατὰ τὰ τέλη τοῦ πρώτου χριστιανικοῦ αἰώνος καὶ διασώζει ἴδιαίτερά τινα γεγονότα καὶ πράξεις τῆς ἀρχαιοτάτης ἐκκλησιαστικῆς Ἰστορίας.

Τὸ ὄλον πνεῦμα τῆς ἐπιστολῆς ἐποικοδομεῖται κατὰ κύριον λόγον μὲν βάσιν τὴν ἡθικὴν καὶ διοικητικὴν, ἥτοι ἐκκλησιαστικῆς εὔταξίας καὶ πειθαρχίας, ἀρχὴν καὶ διδαχὴν. Πρόκειται περὶ ἀποκαταστάσεως τῆς εἰρήνης, δύμοφροσύνης καὶ δμονίας, περὶ τῆς ἀναινεώσεως τοῦ χριστιανικοῦ ἥθους, τῆς χριστιανικῆς ἀξιοπρεπείας καὶ τῆς ἐκκλησιαστικῆς πειθαρχίας τοῦ θελήματι Θεοῦ κληθέντος λαοῦ, τοῦ ἀποτελοῦντος τὴν ἐκκλησιαστικὴν κοινότητα τῆς Κορίνθου, τὴν πρώτην πρότερον μεταξὺ τῶν χριστιανικῶν ἐκκλησιῶν κατέχουσαν θέσιν ἐν πίστει καὶ ἔργοις. Εἰς τὴν προτέραν ταύτην τάξιν, πειθαρχίαν καὶ ἀρμονίαν καλοῦνται οἱ συνεργοὶ τῆς στάσεως ἐν ταπεινοφροσύνῃ νὰ ἐπιστρέψουν, οἱ δὲ ἀρχηγοὶ τῆς στάσεως

προτρέπονται ν' ἀναχωρήσωσιν ἐν μετανοίᾳ δι' ὅσα διέπραξαν, μακρὰν τῆς ἐκκλησίας τῆς Κορίνθου, ἵνα τύχωσιν οὕτω τῆς συγχωρήσεως παρὰ τοῦ δικαίου κριτοῦ.

Αἱ γενικώτεραι παραινέσεις τοῦ πρώτου μέρους φανεροῦσι, πόσον ὁ συγγραφεὺς εἶχε συνειδητοποιήσει τὴν ἀρχήν, ὅτι ὁ Χριστιανισμὸς εἶναι οὐσιωδῶς καὶ κίνημα ἡθικῆς ἄμα τελειώσεως. Προκειμένου περὶ τῶν πηγῶν τῆς ἡθικῆς διδασκαλίας τοῦ σ. ὁ Clarke παρατηρεῖ ὅτι αὕτη «is derived from the Old Testament, from specifically Christian sources, and from Greek philosophy»⁷, ὅτι δηλ. παράγεται ἐκ συνθέσεως διδαγμάτων τῆς Π.Δ., εἰδικῶν χριστιανικῶν πηγῶν κοινούς Ἑλληνικῆς φιλοσοφίας. Ἐν τῇ Π.Δ. ἔχει τὰς ρίζας ἡ σκέψις τῆς ἀναγκαιότητος τῆς διὰ τῶν καλῶν ἔργων ἀγιότητος, ἀπὸ τὴν Π.Δ. δὲ λαμβάνει ὁ σ. τὰ πλεῖστα τῶν παραδειγμάτων διὰ τὰς ἐναρέτους πράξεις. Ἐν τῷ Χριστιανισμῷ θεμελιοῦται ἡ τελεία ἀγάπη. Ὡς πρὸς τὴν φιλοσοφίαν, δυνάμεθα νὰ εἴπωμεν ὅτι τὰ ἐξ αὐτῆς διδάγματα ἡθικῆς καὶ ἀρετολογίας ἀντλοῦνται ἐκ τῆς ἡθικῆς τῆς Στοᾶς. Ἀλλ' ἡ πᾶσα ἀρετολογία καὶ ἡθικολογία τοῦ ἡμετέρου σ. θεμελιοῦται καὶ ἐπιστηρίζεται ἀναπτυσσομένη ἐν τῇ θείᾳ βουλήσει καὶ ἐν τῷ ὑποδείγματι τοῦ ἐνὸς ἀληθιοῦ Θεοῦ καὶ τοῦ Υἱοῦ Αὐτοῦ Κυρίου Ἰησοῦ Χριστοῦ καὶ μάλιστα ἐν τῇ ἐνώσει τῶν χριστιανῶν μετὰ τοῦ Θεοῦ Πατρός, τοῦ Κυρίου Ἰησοῦ Χριστοῦ τοῦ Υἱοῦ Αὐτοῦ καὶ τοῦ Ἀγίου Πνεύματος (Πρβλ. 46,6). Ὁ σ. προτρέπει εἰς ὑπακοὴν ἐξ ἀγάπης (Πρβλ. κ. 49 ε.) καὶ μάλιστα εἰς ὑπακοὴν ἐν ἀναμονῇ ἀφεύκτου ἐν τοῖς ἐσχάτοις κρίσεως καὶ ἀνταποδόσεως (Πβλ. κ. 22 - 36).

‘Ο Eggenberger χαρακτηρίζει τὴν ἐπιστολὴν ὡς πολεμικὴν γραφὴν πρὸς ἀναστολὴν τῶν κρατικῶν δικαιωμάτων, δηλ. τοῦ Ρωμαϊκοῦ «imperium»⁸. Ἀλλ' ἡ γνώμη αὕτη ἀνατρεῖται ἀφ' ἔαυτῆς, λόγῳ τοῦ κυρίου σκοποῦ εἰς ὃν ἀποβλέπει ὁ συν-

7. W. K. Lowther Clarke, The first epistle of Clement to the Corinthians, London 1937, σ. 30.

8. Chr. Eggenberger, Die Quellen der politischen Ethik des I. Clemensbriefes, Zürich 1951, σ. 35.

τάκτης, ὀλλὰ καὶ λόγω τοῦ ὅτι ἴδιᾳ ἐν τέλει τοῦ πλαισίου τῆς γενικῆς προσευχῆς τῆς παρεμβαλλομένης ἐντὸς τοῦ κειμένου (κ. 60 ἑ.) ρητῶς καὶ σαφῶς ἔξαίρεται ἡ πειθαρχία πρὸς τὸ ἐπίσημον Κράτος καὶ ἡ ὑπακοὴ «τοῖς τε ἄρχουσιν καὶ ἡγουμένοις ἡμῶν ἐπὶ τῆς γῆς» (κ. 60, 4). Ἐλλὰ τὸ χωρίον θὰ ἥδυνατο ν' ἀναφέρεται καὶ εἰς τοὺς ἐκκλησιαστικοὺς «ἄρχοντας καὶ ἡγουμένους», ὡς ἐν τῷ αὐτῷ κεφ. 60,2 ἀφίνεται νὰ νοηθῇ: «Κατεύθυνον τὰ διαβήματα ἡμῶν ἐν δσιότητι καρδίας πορεύεσθαι καὶ ποιεῖν τὰ καλὰ καὶ εὐάρεστα ἐνώπιόν σου καὶ ἐν ὧ πιοντῷ ν ἀρχόντων ἡ μῶν». Ἡ ἐπιστολὴ λοιπὸν δύναται τις εἰπεῖν, ὅτι προχωρεῖ πλέον τοῦ τε Παύλου καὶ τῆς Α' Πέτρου ὡς πρὸς τὴν τοποθέτησιν τῶν χριστιανῶν ἔναντι τοῦ Ρωμαίου ἡγεμόνος, ἐὰν ἡ ἐρμηνεία τῶν σχετικῶν χωρίων εἴναι ἀκριβής. Ἐν κ. 5 ἑ. ἀναφέρει ὁ σ. ἐμμέσως τὸν διωγμὸν τοῦ Νέρωνος καὶ ἐν κ. 11 ὑπαινίσσεται πιθανῶς τὸν διωγμὸν τοῦ Δομιτιανοῦ (68 - 96), χωρὶς ὅμως οὐδὲ λέξιν ἐπίμομφον νὰ ἐκφράζῃ ἡ ἔχθρικὴν διάθεσιν νὰ προβάλλῃ. Ἡ τάξις ἐν τῷ αὐτοκρατορικῷ στρατῷ προβάλλεται ὡς πρότυπον τῆς χριστιανικῆς πνευματικῆς κοινότητος (37, 1-4). Ἡ Αὐθεντία τῆς κοσμικῆς ἔξουσίας προέρχεται ἐκ Θεοῦ τοῦ βασιλέως τῶν αἰώνων. Αὕτη εἶναι ἀπεικόνισις τῆς οὐρανίου βασιλείας καὶ ἐπομένως ἀπαραβίαστος - ἀκόμη προκειμένου καὶ περὶ ἔξουσίας ἔχθρικῆς πρὸς τοὺς χριστιανοὺς καὶ ἀσυμβιβάστου πρὸς τὰς ἡθικὰς ἄρχας τοῦ Χριστιανισμοῦ. Ὑπακοὴ πρὸς τοὺς ἄρχοντας εἴναι ὑπακοὴ πρὸς τὸν Θεόν. Ἡ τοιαύτη ὑποταγὴ εύρισκεται ἥδη παρὰ τοῖς παλαιοῖς πατράσι τῆς Π.Δ., ἥτοι τῆς π.Χ. ἐποχῆς, καὶ τὸ παράδειγμα τούτων ἀποτελεῖ σπουδαῖον στοιχεῖον διὰ τὸν συντάκτην τῆς ἐπιστολῆς. Ἡ προσευχὴ ὑπέρ τῆς κοσμικῆς ἔξουσίας καὶ τῶν ἀρχόντων φαίνεται ὅτι ἥδη εἶχεν εὕρει τὴν θέσιν τῆς ἐν τῇ ρωμαϊκῇ Λειτουργίᾳ. Αἱ διατυπώσεις τοῦ γράμματος δὲν εἴναι μόνον ἔκφρασις καὶ ἀπόδειξις εύφυΐας τοῦ συντάκτου, ὅστις ἐπ' οὐδενὶ λόγῳ ἡθέλησε νὰ δξύνῃ τὴν δυσχερῆ θέσιν τῶν χριστιανῶν τῆς ἐποχῆς του ἔναντι τοῦ Κράτους, ὀλλὰ ἀποτελοῦν συγχρόνως «τὴν ἀρίστην ἀπόδειξιν τῆς σταθερᾶς εύπειθείας πρὸς τὸ Κράτος τῆς ἀρχαιοτάτης Ἐκ-

ΕΠΙΚΑΙΡΑ

Σπουδαῖον μέτρον.

‘Ο Μακαριώτατος Ἀρχιεπίσκοπος Ἀθηνῶν καὶ πάσης Ἑλλάδος κ. Ἱερώνυμος ἀπεφάσισε τὴν διοικητικὴν διαιρέσιν τῆς Ἀρχιεπισκοπῆς Ἀθηνῶν εἰς πέντε μεγάλας περιφερείας πρὸς καλυτέραν διοικησιν αὐτῆς καὶ ἀποκέντρωσιν τῶν ὑπηρεσιῶν, αἱ ὅποιαι ἦσαν τώρα εύρισκοντο εἰς τὴν ὁδὸν Ἁγίας Φιλοθέης. Τὸ δρθότατον τοῦτο διοικητικὸν μέτρον τίθεται ἐν Ἰσχύi ἀπὸ 1ης Ἰανουαρίου 1969 καὶ ἀνταποκρίνεται εἰς ἀναμφισβήτητον ἀνάγκην. Οὐδεμία ὑπάρχει ἀμφιβολία ὅτι θὰ ἀποδώσῃ καρποὺς καὶ θὰ δικαιωθῇ ἐκ τῶν πραγμάτων. Ἡ ἀποκέντρωσις εἶναι σημεῖον φωτεινοῦ ρεαλισμοῦ καὶ ἐπιβάλλεται ἐν λογικῷ μέτρῳ καὶ εἰς τὴν διοικησιν τῆς Ἐκκλησίας, ἡ ὅποια οὕτω δύναται νὰ ἐπιτελῇ τὸ ἔργον της περισσότερον ἀβιάστως καὶ μὲ τὴν δέουσαν ἔτοιμότητα. Σημειωτέον, μεταξύ ὅλων, ὅτι διὰ τῆς λειτουργίας τῶν ἀνωτέρω ἀρχιεπισκοπικῶν περιφερειῶν πᾶσα τρεχούσης φύσεως ὑπόθεσις τῶν ναῶν καὶ τῶν πιστῶν (ἄδειαι γάμου, πιστοποιητικά,

κλησίας)⁹. Οὐδεὶς χῶρος ὑπάρχει ἐν τῇ ἐπιστολῇ οὐδὲ πόρρωθεν περὶ διαθέσεως πρὸς ἐπανάστασιν ἐναντίον ἀμαρτωλῆς ἥγεσίας καὶ ἔξουσίας: μόνον ἐναντίον τῆς ἀμαρτωλότητος καὶ τῆς ἀμαρτίας γενικῶς ἀγωνίζεται καὶ ἀντιτάσσεται δὲ Χριστὸς καὶ ἡ ἐκκλησιαστικὴ κοινότης ἐπίσης ἀντιμάχεται ὑπὲρ τῆς διὰ τῆς Χάριτος τοῦ Θεοῦ μεταλλαγῆς καὶ μετανοίας τοῦ ἀμαρτωλοῦ, κρατοῦσα ὡς μοναδικὸν ὅπλον τὴν προσευχήν. Μὲ τὸ μέσον τῆς προσευχῆς διὰ δικαιοσύνην ἀπὸ μέρους τῶν ἀρχόντων καὶ Ἰσχυρῶν τῆς γῆς, ἡ Ἐκκλησία κατενίκα τοὺς Ἰσχυροὺς καὶ συγχρόνως ὑπερήσπιζεν ἑαυτὴν καὶ ἐπετύγχανε τὴν εὐημερίαν τῶν πιστῶν μελῶν αὐτῆς διὰ τῆς ἐνισχύσεως τῆς πίστεως, τῆς ἐλπίδος καὶ τῆς ὀγκόπητης τούτων πρὸς τὸν Θεὸν καὶ τὸν πλησίον, ὑπὸ τὴν εὔρυτάτην ἔννοιαν τῆς λέξεως.

(Συνεχίζεται)

ΚΩΝ. Γ. ΜΠΟΝΗΣ
Καθηγητὴς Πανεπιστημίου

9. H. Rahn e r, Abendländische Kirchenfreiheit, Einsiedeln - Köln 1943 σ. 35.

ζητήματα τάξεως τῆς λατρείας κ.λ.π.) θὰ διεκπαιραιώνται τοπικῶς πρὸς εὐχερεστέραν ἔχυπηρέτησιν τῶν ἐνδιαφερομένων.

Οἱ Πατέρες εἰς τὴν Μέσην Παιδείαν.

Καθ' ἄ πληροφορούμεθα, ἡ ἀποφασισθεῖσα ὑπὸ τοῦ Κράτους εἰσαγωγὴ τοῦ μαθήματος τῆς ἑρμηνείας πατερικῶν κειμένων εἰς τὰ σχολεῖα Μέσης Ἐκπαιδεύσεως συνήντησεν ἐντὸς τοῦ ὀρμοδίου Ὑπουργείου ἀντίδρασιν, τῆς ὅποιας τὸ ἀποτέλεσμα εἶναι ἡ ἐπιβράδυνσις τῆς ἐκτυπώσεως καὶ κυκλοφορίας τῶν σχετικῶν διδακτικῶν βιβλίων. Τὸ πρᾶγμα εἶναι ἀκατανόητον, ὅταν ἡ παροῦσα Κυβέρνησις δίδῃ τόσον τόνον εἰς τὸ ἐλληνοχριστιανικὸν στοιχεῖον τῆς ἀγωγῆς καὶ πρέπει νὰ γίνῃ κάτι, ὥστε ἡ εὑρεῖα αὐτὴ ἔμπνευσις καὶ ἀπόφασις, καρπὸς μακροχρονίων προσπαθειῶν τῆς Ἐκκλησίας, νὰ πραγματοποιηθῇ χωρὶς νὰ χάνεται πολύτιμος χρόνος. Εἴμεθα βέβαιοι ὅτι τὰ πράγματα συντόμως θὰ ἀποδείξουν ἀβάσιμον τὴν δημιουργηθεῖσαν ἀπαισιοδοξίαν καὶ οἱ Πατέρες θὰ δώσουν τὸ φωτεινὸν «παρών» των ἀπὸ ἐφέτος εἰς τὴν Παιδείαν μας.

Χαίρει πρώτη ἡ Ἐκκλησία.

Ἡ ἔξαγγελθεῖσα ὑπὸ τῆς Πολιτείας βελτίωσις καὶ ἐπέκτασις τῆς ιατροφαρμακευτικῆς περιθάλψεως εἶναι ἔνα ἀκόμη ἀποφασιστικὸν βῆμα πρὸς κάλυψιν τῶν ἀναχρονιστικῶν κενῶν, τὰ ὅποια ἡ χώρα μας παρουσίαζεν ὅπως τώρα εἰς τὸν τομέα τῆς κοινωνικῆς ἀντιλήψεως, ἐν ἀντιθέσει πρὸς ὅλα τὰ προηγμένα κράτη. Μὲ φωτισμένην καὶ καλὴν θέλησιν, πολλὰ ἡμπτοροῦν νὰ γίνουν ἀπὸ τὸ Κράτος, ὥστε ἡ σημερινὴ Ἑλλὰς νὰ εἶναι καὶ ὅχι μόνον νὰ λέγεται πολιτισμένη χώρα. Τὰ ἔξαγγελθέντα μέτρα ἱκανοποιοῦν τὸ κοινὸν αἴσθημο, ἡ δὲ Ἐκκλησία πρώτη τὰ χαιρετίζει, ἐνδιαφερομένη, ὡς ἀληθινὴ μήτηρ, διὰ τὸν λαόν μας καὶ ἀπὸ τῆς ἀπόψεως τῶν ὑλικῶν ἀναγκῶν, εἰς τὰς ὅποιας, μὲ τὸ ὡργανωμένον κοινωνικὸν ἔργον τῶν Ἱεραρχῶν της, ἀνταποκρίνεται ἀνέκαθεν ἐξ ἴδιας πρωτοβουλίας, ἀναπληροῦσα τὴν Πολιτείαν.

Παρακαλοῦνται οἱ ἀποστέλλοντες ταχυδρομικὰς ἐπιταγὰς πρὸς τὰ περιοδικὰ «Ἐκκλησία», «Θεολογία» καὶ «Ἐφημέριος», ὅπως σημειῶσιν ἐπ' αὐτῶν τὴν αἵτίαν τῆς ἀποστολῆς.

Ἐπὶ τῇ ἑορτῇ τῶν Χριστουγέννων

Ο ΧΡΙΣΤΟΣ ΩΣ ΑΞΩΝ ΚΑΙ ΤΟ ΚΕΝΤΡΟΝ ΤΗΣ ΠΑΓΚΟΣΜΙΟΥ ΙΣΤΟΡΙΑΣ

Κατὰ τὴν Χριστιανικὴν πίστιν, ὁ Ἰησοῦς Χριστὸς ἀποτελεῖ τὸ κέντρον καὶ τὸ ἄξονα τῆς παγκοσμίου ιστορίας. Ἡ γέννησις, ἡ ζωή, ὁ θάνατος, ἡ ἀνάστασις καὶ οἱ λοιποὶ σταθμοὶ τοῦ ἀπολυτρωτικοῦ ἔργου τοῦ Χριστοῦ κατὰ τὸ πλήρωμα τοῦ χρόνου εἶναι γεγονότα καὶ δεδομένα, ἀτινα κέκτηνται αἰώνιον καὶ καθολικὸν χῦρος καὶ σημασίαν διὰ πάντας τοὺς ἀνθρώπους πασῶν τῶν ἐποχῶν.

Συμφώνως πρὸς τὴν πίστιν ταύτην, αὐτὸς ὁ Θεὸς κατηύθυνε τὸν ροῦν τῆς ιστορίας, ἐπενέβη εἰς αὐτήν, συνῆψεν ἐν τῇ παρόδῳ τοῦ χρόνου τὴν διαθήκην αὐτοῦ μετὰ τῶν ἀνθρώπων καὶ, ὅτε τοῦ χρόνου τὴν διαθήκην αὐτοῦ μετὰ τῶν ἀνθρώπων καὶ, ὅτε γεγονότι καὶ τῷ μυστηρίῳ τῆς Θείας Ἐνσαρκώσεως ἡ αἰώνιότης καὶ ὁ χρόνος συνηρτήθησαν ὀρμονικῶς, συντελεσθείσης ἀγνώστου τέως συναντήσεως τοῦ μεταφυσικοῦ καὶ τοῦ ιστορικοῦ, τοῦ αἰώνιού καὶ τοῦ παροδικοῦ, τοῦ ἀπολύτου καὶ τοῦ σχετικοῦ, τοῦ ἀπειροῦ καὶ τοῦ πεπερασμένου. Διὰ τῆς ἐλεύσεως τοῦ Χριστοῦ ἐτερματίσθη ἡ μεταξὺ τοῦ μεταφυσικοῦ καὶ τοῦ ιστορικοῦ ὑπάρχουσα διάστασις καὶ ἐνεφανίσθησαν ἐν τῷ προσώπῳ αὐτοῦ ἡγωμένα ἡ αἰώνιότης καὶ ὁ χρόνος (Γρηγ. Παπαμιχαήλ, Ἡ οὐσία καὶ τὸ βάθος τοῦ Χριστιανισμοῦ, Ἀθῆναι 1937, σ. 23).

Ἡ ἐν τῇ Ἰστορίᾳ ζωὴ τοῦ Σωτῆρος (γέννησις, θάνατος, ἀνάστασις κ.λπ.) εἶναι τὸ κεντρικὸν γεγονός, ὅπερ ἐδίχασε τὴν ιστορίαν. Πρὸς τὸν Ἰησοῦν Χριστὸν ἐκινεῖτο ἀπαν τὸ παρελθὸν καὶ ἀπ' Αὐτοῦ, ὡς ἀπὸ ἀφετηρίας, δρμάται ὀλόκληρον τὸ μέλλον. Ὡς λέγει ὁ Bernhart, «τὸ παρελθὸν μόνον αὐτὸν ἀνεζήτει καὶ αὐτὸς μόνος εἶναι τὸ μέτρον καὶ τὸ νόημα ὅλου τοῦ μέλλοντος» (J. Bernhart, Sinn der Geschichte, 1931, σελ. 17). Ἐν τῇ πορείᾳ τῆς συμφώνως πρὸς τὸ ἀπολυτρωτικὸν καὶ σωτηριολογικὸν σχέδιον τοῦ Θεοῦ ἐξελισσομένης ιστορίας «τὸ χθὲς καὶ τὸ αὔριον συμπλέκονται εἰς μίαν ἔννοιαν καὶ τὸ σήμερον ἐν σχέσει πρὸς τὴν αἰώνιότητα ἐμφανίζεται ὡς μία εὐκαιρία πραγματοποιήσεως της» (ἐνθ. ἀνωτ. σ. 18). Ἐν τῷ κέντρῳ καὶ ὑπεράνω τῆς Ἰστορίας της Ιστορίας, εἶναι «χθὲς καὶ σήμερον ὁ αὐτὸς καὶ εἰς ἵσταται ὁ Χριστός, ὅστις εἶναι «χθὲς καὶ σήμερον ὁ αὐτὸς καὶ εἰς τοὺς αἰώνας» (Ἐφρ. ιγ', 8). Τὸ ἀπολυτρωτικὸν ἔργον τοῦ Χριστοῦ εἶναι ἡ τελειοτάτη ἀξιοποίησις τῆς Ἰστορίας, εἶναι τὸ κορύφωμα καὶ ἡ πληρεστέρα ἐκδήλωσις τῆς πρὸς τὸν ἀνθρώπον ἀγάπης τοῦ Θεοῦ, ἡ ὑψίστη ἐγγύησις περὶ τοῦ ὅτι τὰ διάφορα γεγονότα εἶναι τμῆμα τοῦ θείου σχεδίου καὶ ἔκφρασις τῆς προαινωνίου βουλῆς

τοῦ Θεοῦ. "Οθεν ἡ ἱστορία δὲν εἶναι ἀσκοπόν τι καὶ ἀκαρπόν. Δὲν εἶναι ἀστοχος καὶ τυχαία κίνησις, κυκεών καὶ σύμφυρμα γεγονότων.

*

Ἡ Χριστιανικὴ ἀντίληψις περὶ τοῦ ὅτι ὁ Χριστὸς ἀποτελεῖ τὸ κέντρον καὶ τὸν ἀξονα τῆς παγκοσμίου ἱστορίας καταπολεμεῖται εἰς τὰς ἡμέρας μας ὑπὸ τοῦ γερμανοῦ φιλοσόφου Κάρλ Γιάσπερς (Karl Jaspers). Οὗτος ἴσχυρίζεται, ὅτι ἡ συγκέντρωσις τῆς Ἰστορίας εἰς τὸν Χριστὸν εἶναι ἐσφαλμένη καὶ ἀπαράδεκτος. "Ο, τι ἀνεγνωρίζετο ἀκόμη καὶ ὑπὸ αὐτοῦ τοῦ Ἐγέλου διὰ τῶν περιφήμων λόγων του «Πᾶσα ἱστορία κατευθύνεται πρὸς τὸν Χριστὸν καὶ προέρχεται ἐξ αὐτοῦ· ἡ ἐμφάνισις τοῦ Γίου τοῦ Θεοῦ εἶναι ὁ ἀξων τῆς παγκοσμίου ἱστορίας» — καὶ ἡ διακήρυξις λοιπὸν αὕτη ἀποκρούεται ὑπὸ τοῦ Γιάσπερς ἐντονώτατα. 'Ο ἀξονικὸς χρόνος τῆς παγκοσμίου ἱστορίας κατ' αὐτὸν εὑρίσκεται περὶ τὸ 500 π.Χ. «Τότε ἐγεννήθη ἐν τῇ ἱστορίᾳ ὁ ἀνθρωπος, μεθ' οὗ ζῶμεν μέχρι σήμερον». Τότε ἀπεκαλύφθησαν ὁ λόγος καὶ ἡ προσωπικότης. Πλέον συγκεκριμένως, ὁ ἀξων τῆς παγκοσμίου ἱστορίας εὑρίσκεται εἰς τὴν μεταξὺ τοῦ 800 καὶ 200 πρὸ Χριστοῦ γενομένην πνευματικὴν ἀνάπτυξιν τῆς ἀνθρωπότητος. Εἰς τὴν περίοδον αὐτὴν ἐτέθησαν τὰ θεμέλια τοῦ μέχρι σήμερον ἀνθρωπίνου ἰδεώδους.

'Αλλ' ἡ ἀπόπειρα αὕτη τοῦ Γιάσπερς πρὸς μετάθεσιν τοῦ ἀξονος τῆς παγκοσμίου ἱστορίας εἶναι δόλως ἀτυχής. Βεβαίως οὐδεὶς εἶναι δυνατὸν νὰ ἀρνηθῇ, ὅτι μεταξὺ τοῦ 800 καὶ 200 πρὸ Χριστοῦ εἰς τὸν καθ' δόλου πνευματικὸν βίον τῆς Ἀνατολῆς καὶ τῆς Δύσεως παρετηρήθησαν ἔκτακτοι πνευματικαὶ ἀναλαμπαί, ἀλλ' αὗται οὐδόλως εἶναι δυνατὸν να ὑπερακοντίσουν εἰς σημασίαν τὴν ἔλευσιν τοῦ Χριστιανισμοῦ, τὴν δποίαν ἄλλως τε πολλαὶ τούτων, οἵτι αἱ μετὰ τῶν μεγάλων προφητῶν τοῦ Ἰσραὴλ συνδεόμεναι, προϋποθέτουν καὶ προκαταγγέλλουν.

"Οσον ἀφορᾷ εἰδικώτερον εἰς τὸν ἀνθρωπολογικὸν καὶ «ὑπαρξιακὸν» τομέα, ἐξ οὗ δρμάται ὁ Jaspers, οὐδόλως εἶναι δυνατὸν νὰ δεχθῶμεν μετ' αὐτοῦ, ὅτι τὴν ἐποχὴν ἐκείνην ἐτέθησαν τὰ θεμέλια τοῦ ἀνθρωπίνου ἰδεώδους. 'Ο Γιάσπερς, ὑποστηρίζων τοῦτο, παρουσιάζει ἔαυτὸν ἀγνοοῦντα ἡ λησμονοῦντα ἀφ' ἐνὸς ὅτι εἰς χρόνους πολὺ παλαιοτέρους τοῦ κατ' αὐτὸν ἀξονικοῦ χρόνου τῆς ἱστορίας ἐπεβλήθη ἡ πεποίθησις, ὅτι ὁ ἀνθρωπος ἐπλάσθη *κακ'* εἰκόνα καὶ ὁμοίωσιν» τοῦ Θεοῦ (Γεν. α' 26) καὶ ἀφ' ἐτέρου, ὅτι μόνον διὰ τῶν ἀνθρωπολογικῶν ἀρχῶν τοῦ Χριστιανισμοῦ ἐπεκράτησε τὸ ἰδεώδες τῆς ἀνθρωπίνης ὑπάρξεως, τῆς ἀνθρωπίνης προσωπικότητος ἀναβιβασθείσης ἀληθῶς ἐπὶ βασιλικοῦ θρόνου δόξης καὶ τιμῆς.

‘Η ἐποχὴ, ἡτις ὑπὸ τοῦ Γιάσπερς παρουσιάζεται ώς ὁ ἄξων τῆς παγκοσμίου ἱστορίας, οὐ μόνον δὲν ἐδημιούργησε τὸ ἵδεῶδες τῆς ἀνθρωπίνης ὑπάρξεως καὶ προσωπικότητος, ἀλλ’ ἀντιθέτως εἶχε δημιουργήσει μίαν ἀτμόσφαιραν, ἐν τῇ ὅποιᾳ ἡ ἀνθρωπίνη προσωπικότης κατεπιέζετο καὶ τὰ δικαιώματα τοῦ ἀνθρώπου κατεπατοῦντο. Αὐτὸς ὁ Πλάτων καὶ αὐτὸς ὁ Ἀριστοτέλης ἔθεώρουν ώς φυσικὸν τὸν θεσμὸν τῆς δουλείας. Αὐτὴ ἡ Πολιτεία ἐπέβαλλε τὴν βρεφοκτονίαν καὶ νηπιοκτονίαν, διὰ νὰ ἀπαλλάσσηται ἡ κοινωνία ἀπὸ δυσμόρφων καὶ ἀναπήρων παιδίων καὶ ἀπὸ παντὸς περιττεύοντος. Διὰ τοῦτο ἐπίσης ἦτο ἐν τῷ ἀρχαίῳ κόσμῳ ἀγνωστος ἡ δργάνωσις τῶν ἕργων τοῦ ἐλέους καὶ τῆς εὐσπλαγχνίας.

Μόνον ὁ Χριστιανισμὸς ἀνύψωσε διὰ πρώτην φορὰν τὴν προσωπικότητα εἰς ἐν ὕψος, μέχρι τοῦ ὅποιου οὐδεὶς σοφὸς καὶ οὐδεμία σχολὴ ἀνύψωσεν αὐτήν. ‘Ως λέγει ὁ Zeller, «μόνον κατὰ τὴν χριστιανικὴν ἐποχὴν ἀνεπτύχθησαν καὶ παρουσιάσθησαν ἐν πλήρει ἰσχύῃ τὰ συναισθήματα περὶ τῆς σημασίας καὶ τῆς δικαιώσεως τῆς προσωπικότητος τοῦ ἀνθρώπου» [Zeller, Die Philosophie der Griechen, Leipzig, τόμ. 1 (1892), σ. 136]. Κατὰ τὴν χριστιανικὴν διδασκαλίαν, ἡ ψυχὴ παντὸς ἀνθρώπου—ἀκόμη καὶ τοῦ «ἀπολωλότος» ἢ τοῦ ἐγκληματίου—εἶναι πολυτιμοτέρα παντὸς τοῦ δρατοῦ καὶ τοῦ ἀπτοῦ κόσμου (Ματθ. 15', 26). ‘Ο ἀνθρωπὸς «ἡγοράσθη τιμῆς» (Α' Κορ. 5', 20). δὲν ἐλυτρώθη «ἀργυρίῳ ἢ χρυσίῳ, ἀλλὰ τιμώ αἴματι ώς ἀμνοῦ ἀμώμου καὶ ἀσπίλου Χριστοῦ» (Α' Πέτρ. α', 18-19). ‘Ο Ιωάννης ὁ Χρυσόστομος τονίζει χαρακτηριστικῶς: Διὰ τὸν ἀνθρωπὸν «ὅ μονογενῆς Υἱὸς τοῦ Θεοῦ ἀνθρωπὸς ἐγένετο. ‘Ο Δεσπότης μου ἐσφάγη καὶ τὸ αἷμα αὐτοῦ ἔξεχεεν ὑ πὲ ρ ἀ ν θ ρ ω π ο ν ». Διὰ τῆς χριστιανῆς πίστεως οἱ ἀνθρωποι γίνονται «θείας κοινωνοὶ φύσεως» (Β' Πέτρ. α', 4), λαμβάνονταν «πνεῦμα νιοθεσίας καὶ καθίστανται τέκνα καὶ κληρονόμοι τοῦ Θεοῦ, συγκληρονόμοι τοῦ Χριστοῦ» (Ρωμ. 8', 14-17).

Τούτων οὕτως ἔχοντων, παραμένει ἀκλόνητος ἡ ἀλήθεια, ὅτι ὁ Ἰησοῦς Χριστὸς εἶναι τὸ κέντρον καὶ ὁ ἄξων τῆς παγκοσμίου ἱστορίας.

ΕΤΑΓΓΕΛΟΣ Δ. ΘΕΟΔΩΡΟΥ
Καθηγητὴς Πανεπιστημίου
Γενικὸς Διευθυντὴς τῆς Ἀποστολικῆς Διακονίας

Δι' ὅ,τι ἀφορᾷ εἰς τὸν «Ἐφημέριον» ἀπευθυντέον:
Πρὸς τὴν Διεύθυνσιν τοῦ Περιοδικοῦ ΕΚΚΛΗΣΙΑ
‘Οδὸς Φιλοθέης 19, Ἀθῆναι—Τηλέφ. 227.689.

ΕΠΙΚΑΙΡΑ ΚΑΙ ΕΙΔΙΚΑ ΑΙΤΗΜΑΤΑ ΣΤΗΝ ΘΕΙΑ ΛΑΤΡΕΙΑ

2. ΜΕΤΑΠΟΣΤΟΛΙΚΑ ΠΑΤΕΡΙΚΑ ΚΕΙΜΕΝΑ

Μετά ἀπὸ τὴν ἀγία Γραφή, στοιχεῖα σπουδαῖα ποὺ θὰ μᾶς μιλήσουν γιὰ τὸ θέμα μας βρίσκουμε στὰ πρῶτα γραπτὰ μνημεῖα τῶν πρώτων Πατέρων τῆς Ἑκκλησίας, δηλ. τῶν Ἀποστολικῶν Πατέρων καὶ τῶν πρώτων ἀπολογητῶν.

Ἐτοι δὲ ο φόρος Ἱγνατίου βλέπουμε νὰ ζητάῃ τὶς συγκεκριμένες προσευχὲς καὶ δεήσεις τῶν Χριστιανῶν γιὰ διάφορα θέματα, ὅπως εἰναι ἡ ἐνίσχυσις τῆς Ἑκκλησίας τῆς Συρίας, ἡ ἐνδυνάμωσίς της στὸ μαρτύριο κ.λπ. Δὲν ζητάει μόνον τὶς ἀτομικὲς προσευχὲς τῶν Χριστιανῶν στοὺς δόποιους ἀπευθύνεται, ἀλλὰ καὶ τὶς κοινὲς δεήσεις τῆς Ἑκκλησίας. Γράφει πρὸς τὸν Ἱερὸν Πολύκαρπο :

— « Μνημονεύετε ἐν τῇ προσευχῇ ὑμῶν τῆς ἐν Συρίᾳ ἐκκλησίας, ἵτις ἀντὶ ἐμοῦ ποιέντι τῷ θείῳ χρῆται » (Ἰγνατίου, Πρὸς Ρωμαίους, Β.Ε.Π. τόμ. 2, 276).

— « Ἡ προσευχὴ ὑμῶν ἀπῆλθεν ἐπὶ τὴν ἐκκλησίαν τὴν ἐν Ἀγιοχείᾳ τῆς Συρίας » (Ἰγνατίου, Πρὸς Πολύκαρπον, Β.Ε.Π. τόμ. 2, 282).

Ἐπίσης, γράφοντας πρὸς τοὺς Μαγνησίους, τοὺς λέγει :

— « Εἰδὼς ὑμᾶς πεπληρωμένους παντὸς ἀγαθοῦ, συντόμως παρεκάλεσα ὑμᾶς ἐν ἀγάπῃ Ἰησοῦ Χριστοῦ μνημονεύετέ μου ἐν ταῖς προσευχαῖς ὑμῶν, Θεοῦ ἐπιτύχῳ καὶ τῆς ἐν Συρίᾳ Ἑκκλησίας, ἵς οὐκ ἔξιός εἰμι καλεῖσθαι ἐπίσκοπος. Ἐπιδέχομαι γὰρ τῆς ἱνωμένης ὑμῶν ἐν Θεῷ προσευχῆς καὶ ἀγάπης, εἰς τὸ ἀξιωθῆναι τὴν ἐν Συρίᾳ Ἑκκλησίαν διὰ τῆς εὐταξίας ὑμῶν ποιμανθῆναι ἐν Χριστῷ » (Ἰγνατίου, Πρὸς Μαγνησίους, Β.Ε.Π. τόμ. 2, 297).

Ἐπίσης, στὰ κείμενα τοῦ μάρτυρος καὶ φιλοσόφου Ἰουστίνου διασώζεται ἡ ἀνεστίς καὶ ἡ ἐλευθερία στὴ διατύπωσι εὐχῶν καὶ αἰτημάτων τῆς πρώτης Ἑκκλησίας. Νὰ τί γράφει ὁ ἴδιος σχετικὰ μὲ τὸ βάπτισμα στὴν Α' του ἀπολογία :

— « Ἡμεῖς δὲ μετὰ τὸ οὕτω λοῦσαι τὸν πεπεισμένον καὶ συκατατεθειμένον ἐπὶ τοὺς λεγομένους ἀδελφοὺς ἄγομεν, ἔνθα συνηγγένειοι εἰσὶ, κοινὰς εὐχὰς ποιησόμενοι τὸν πάντα χοῦ πάντων εὐτόνως, ὅπως καταξιωθῶμεν τὰ ἀληθῆ μαθόντες καὶ δι' ἔργων ἀγαθοὶ πολιτευταὶ καὶ φύλακες τῶν ἐντεταλμένων εὑ-

ρεθῆναι, ὅπως τὴν αἰώνιον σωτηρίαν σωθῶμεν » ('Ιουστίνου, Ἀπολογία Α', Β.Ε.Π., τόμ. 3, σελ. 197, 15).

'Ακόμα γιὰ τὰ διάφορα θέματα καὶ τὶς ἀνάγκες τῆς ζωῆς σημειώνει, ὅτι οἱ χριστιανοὶ μὲ δῆλη τους τὴ δύναμιν ὑμοῦν τὸν Θεὸν καὶ μὲ συγκεκριμένας αἰτήσεις τὸν παρακαλοῦν.

— « "Αθεοὶ μὲν οὖν ἐσμέν, τὸν δημιουργὸν τοῦδε τοῦ παντὸς σεβόμενοι, ἀνενδεῆ αἰμάτων καὶ σπονδῶν καὶ θυμιαμάτων, ὡς ἐδιδάχθημεν, λέγοντες, λόγῳ ω εὐχῆς καὶ εὐχαριστίᾳ στίας ἐφ' οὓς προσφερόμεθα πᾶσιν, ὅση δύναμις αἰνοῦντες, μόνην ἀξίαν αὐτοῦ τιμὴν ταύτην παραλαβόντες, τὸ τὰ ὑπ' ἔκεινου εἰς διατροφὴν γενόμενα οὐ πυρὶ δαπανῶν, ἀλλ' ἔχοντος καὶ τοῖς δεομένοις προσφέρειν, ἔκεινῳ δὲ εὐχαριστους δοντας διὰ λόγου πομπὰς καὶ ὕμνους πέμπειν ὑπέρ τε τοῦ γεγονέναι καὶ τῶν εἰς εὐρωστίαν πόρων πάντων, ποιοτήτων μὲν γενῶν καὶ μεταβολῶν ὥρῶν, καὶ τοῦ πάλιν ἐν ἀφθαρσίᾳ γενέσθαι διὰ πίστιν τὴν ἐν αὐτῷ αἰτήσεις πέμποντες » ('Ιουστίνου, Ἀπολογία Α', ἔ. ἀ., σελ. 167).

Γιὰ τοὺς κατηχουμένους εἰδικὲς προσευχὲς ἀναπέμπονται ἀπὸ τοὺς πιστούς. Νὰ τί σημειώγουν οἱ Ἀποστολικὲς Διαταγές : « Καὶ πάντες οἱ πιστοὶ κατὰ διάνοιαν ὑπέρ αὐτῶν (τῶν κατηχουμένων) προσευχέσθωσαν λέγοντες· Κύριε ἐλέησον..... » (Διαταγαὶ Ἀποστόλων, Β.Ε.Π., τόμ. 2, σελ. 144).

'Εκεῖνο ὅμως ποὺ ἔχει τεράστια σημασία γιὰ τὸ θέμα μας εἶναι τὸ πρῶτο — πρῶτο λειτουργικὸ τυπικὸ τῆς ἀρχεγόνου Ἐκκλησίας.

Στὶς Ἀποστολικὲς Διαταγές, στὴ Διδαχὴ τῶν 12 Ἀποστόλων, στὸν μάρτυρα καὶ φιλόσοφο "Αγ. Ἰουστίνο, ὅπου διατυπώνεται τὸ πρῶτο βασικὸ λειτουργικὸ τυπικό, βλέπουμε νὰ ὑπάρχῃ μία ἐλευθερία στὴ διατύπωσι τῶν εὐχῶν τῆς Θ. Λειτουργίας.

« "Ἐπειτα ἀνιστάμεθα κοινῇ πάντες καὶ εὐχὰς πέμπομεν... καὶ ὁ προεστὼς εὐχὰς δόμοιάς καὶ εὐχαριστίας, ὅση δύναμις αὐτῷ ἀναπέμπει· καὶ ὁ λαὸς ἐπευφημεῖ λέγων τὸ ἀμήν » ('Ιουστίνου, Α' Ἀπολογία, Β.Ε.Π., τόμ. 3, σελ. 198). Εἶναι οἱ εὐχὲς πρὸ καὶ μετὰ τὴν καθαγίασι τῶν τιμῶν δώρων.

'Ο δὲ Τερτιλίας ἐπιβεβαιώνει : "Ἄνευ ὑποβολέως προσευχόμεθα, ἀτε ἀπὸ στήθους προσευχόμενοι" (Tertullian, Apolog. C, Migne P. L. 1,50 A).

Σ' ὅλες ὅμως αὐτὲς τὶς εὐχὲς ὑπάρχει μία βάσις, ἔνας πυρήνας. Τὸν βλέπουμε νὰ διατυπώνεται κυρίως στὴ Διδαχὴ τῶν 12 Ἀποστόλων. Αὐτὴ εἶναι μιὰ ἀλλη πλευρὰ ποὺ ἔχει σχέσι μὲ τὸ θέμα μας καὶ γιὰ τὴν ὅποια θὰ μιλήσουμε πιὸ κάτω.

3. ΤΟ ΜΑΡΤΥΡΙΟ ΤΩΝ ΑΓΙΩΝ

‘Η ζωή, ή πρᾶξι, τὸ μαρτύριο τῶν ἁγ. μαρτύρων παίζει τεράστιο ρόλο στὴ ζωὴ τῆς Ἐκκλησίας. Στὴ ζωὴ τῆς Ἐκκλησίας παίρνουν κεντρικὴ θέσι οἱ “Αγ. Μάρτυρες. Γίνονται κατὰ κάποιον τρόπο κι’ αὐτοὶ διαμορφωταὶ τῆς θείας λατρείας. ’Εξ ἄλλου αὐτὸ τὸ μαρτύριον τῶν ἀγίων μαρτύρων εἶναι μία θεία λατρεία, εἶναι μία προσφορά, μία θυσία, μία ζῶσα θεία Λειτουργία. Κατὰ τὸ μαρτύριο, οἱ ἄγιοι μάρτυρες προσεύχονται, ἀναπέμπουν δὲ καὶ εἰδικὰ αἰτήματα. ’Επομένως, τὸ παράδειγμά τους ἔχει σχέσι καὶ μὲ τὸ θέμα μας. ’Απὸ τὰ πολυάριθμα παραδείγματα ἴδού τὸ τοῦ ‘Α γ. Πολυκάρπου : « ‘Ο δὲ θαυμασιώτατος Πολύκαρπος ... διέτριβε μετ’ ὀλίγων, νύκτα καὶ ἡμέραν οὐδὲν ἔτερον ποιῶν, ἢ προσευχόμενος περὶ πάντων καὶ τῶν κατὰ τὴν οἰκουμένην Ἐκκλησιῶν, ὅπερ ἦν σύνηθες αὐτῷ ἀκούσας δὲ αὐτοὺς παρόντας (τοὺς διώκτας του), καταβάς διελέχθη αὐτοῖς, θαυμαζόντων τῶν ὁρώντων τὴν ἡλικίαν αὐτοῦ καὶ τὸ εὔσταθές, καὶ εἰ τοσαύτῃ σπουδῇ ἦν τοῦ συλληφθῆναι τοιοῦτον πρεσβύτην ἀνδρα, εὐθέως οὖν αὐτοῖς ἐκέλευσε παρατεθῆναι φαγεῖν καὶ ποιεῖν ἐκείνη τῇ ὥρᾳ, ὅσον ἀν βούλωνται, ἔξητήσατο δὲ αὐτοὺς, ἵνα δῶσιν αὐτῷ ὥραν πρὸς τὸ προσεύξασθαι ἀδεῶς· τῶν δὲ ἐπιτρεψάντων, σταθεὶς προσηύξατο τὸ προσευχόμενον ἀπό τοῦτο τὸν τῆς χάριτος τοῦ Θεοῦ οὗτως, ὡς ἐπὶ δύο ὥρας μὴ δύνασθαι σιωπῆσαι καὶ ἐκπλήττεσθαι τοὺς ἀκούοντας, πολλούς τε μετανοεῖν ἐπὶ τῷ ἐληλυθέναι ἐπὶ τοιοῦτον θεοπρεπῆ πρεσβύτην. ’Επει δέ ποτε κατέπαυσε τὴν προσευχήν, μνημονεύσας ἀπάντων καὶ τῶν πώποτε συμβεβληκότων αὐτῷ, μικρῶν τε καὶ μεγάλων, ἐνδόξων τε καὶ ἀδόξων καὶ πάσης τῆς κατὰ τὴν οἰκουμένην καθοιλικῆς Ἐκκλησίας, τῆς ὥρας ἐλθούσης τοῦ ἔξιέναι, ὅντας καθίσαντες αὐτὸν ἥγαγον εἰς τὴν πόλιν » (Μαρτύριον Πολυκάρπου, Β.Ε.Π., τόμ. 3, σελ. 22—23).

“Αν οἱ ἄγιοι μάρτυρες, ὅπως ὁ Ἱερὸς Πολύκαρπος, ἔτσι προσεύχωνται καὶ χωριστὰ αἰτήματα ἀναπέμπουν στὴν θυσία καὶ λειτουργία τῆς ζωῆς τους, γιατὶ καὶ μεῖς ποὺ ἡ ζωὴ μας εἶναι, πρέπει νὰ εἶναι ἕνα μαρτύριο, νὰ μὴ μιμούμεθα καὶ ἀνάλογα μὲ τὶς περιστάσεις εἰδικές προσευχές νὰ μὴν ἀναπέμπωμεν;

Εἴπαμε ἔξ ἄλλου, δτι ἡ ζωὴ καὶ ἡ πρᾶξι τῶν ἁγ. μαρτύρων διαμορφώνει κι’ αὐτὴ τὴ θεία λατρεία μας. ’Ασφαλῶς δὲ καὶ σήμερα πρέπει νὰ διαμορφώσῃ κι’ ἐμδὲς τοὺς Ἱερεῖς, ποὺ τὸ κατ’ ἔξοχὴν ἔργο μας εἶναι ἡ θεία λατρεία.

(Συνεχίζεται)

‘Αρχιμ. ΧΡΙΣΤΟΦΟΡΟΣ ΣΤΑΥΡΟΠΟΥΛΟΣ
‘Ιεροκήρυξ Βασιλικοῦ Ναυτικοῦ

Ἐπὶ τῇ 30ῃ ἐπετείω ἀπὸ τοῦ θανάτου του.

(†) Ο ΑΡΧΙΕΠΙΣΚΟΠΟΣ ΧΡΥΣΟΣΤΟΜΟΣ Α'
Ο ΑΝΘΡΩΠΟΣ

ΣΤ'
ΑΡΧΙΕΠΙΣΚΟΠΟΣ ΑΘΗΝΩΝ

Ἡ ἀνάρρησί του στὸν Θρόνο τῶν Ἀθηνῶν, ὕστερα ἀπὸ τὴν διαιμάχη Μελετίου-Θεοκλήτου, ἥταν καρπὸς τῆς γενικῆς πρὸς τὸν Ἀρχμανδρίτην Χρυσόστομον ἐκτιμήσεως καὶ τῆς ἀξιώσεως τῆς Θεολογικῆς Σχολῆς τοῦ Πανεπιστημίου, ποὺ μὲ ἐπιμονὴ σύστησε στὴν τότε Ἐπαναστατικὴ Κυβέρνησι τὴν πρόκρισί του μεταξὺ τῶν ὑποψήφίων ποὺ πρότεινε ἡ πενταμελῆς Ἱερὰ Σύνοδος γιὰ τὴν πλήρωσι τοῦ χηρεύοντος, μὲ τὴν ἀποχώρησι τοῦ Μητροπολίτου Θεοκλήτου, θρόνου.

Στὸν ἔκλογή ἐκείνη δι Χρυσόστομος εἶχε συνυποψήφιο τὸν Μητροπολίτη Δημητριάδος Γερμανὸ Μαυρομμάτη, ποὺ ἀπὸ τότε θὰ ἔπρεπε νὰ τὸν ἀντιμετωπίζῃ σὰν ἀντίπαλο ἀποφασισμένο νὰ φθάσῃ στὰ ἄκρα γιὰ τὴν ἔξόντωσι καὶ ἀντικατάστασί του.

Δὲν ἐπεδίωξε τὴν ἔκλογή του. Ὁδηγήθηκε πρὸς αὐτήν. Οἱ φίλοι του, ὅσοι τὸν θαύμαζαν σὰν κληρικὸ καὶ σὰν ἐπιστήμονα, ὅσοι τὸν ἀγαποῦσαν, τοῦ τὴν παρουσίασαν σὰν «ὅφειλόμενον καθῆκον» πρὸς τὴν Ἐκκλησίαν. Ὁ ἔδιος, μὲ τὴν ἰδιότητα τοῦ ἐπιστήμονος καὶ ἐρευνητοῦ, ποὺ ποτὲ δὲν ἀπέβαλε, κρίνοντας τὴν ἔκλογή του ἐκείνη καὶ συγκρίνοντας τὶς πικρίες τοῦ ἀξιώματος, τὶς ἀπερίγραπτες ἔγγονες καὶ ἀπογοητεύσεις καὶ τὰ αἰώνια δυσεπίλυτα προβλήματα τῆς Ἐκκλησίας καὶ τὶς ἀπαράίτητες «παρεξηγήσεις» κληρικῶν καὶ λαϊκῶν, μὲ τὴν ἡρεμία τοῦ ἐπιστημονικοῦ γραφείου, δὲν γνωρίζοντας τὸν θαύματος τοῦ θανάτου του, ἔλεγε: «Ἡδίκησα τὴν Ἐπιστήμην καὶ τὸν ἑαυτόν μου γενόμενος Ἀρχιεπίσκοπος. Θὰ εἴχον ἥδη συγγράψει δωδεκάτομον Ἰστορίαν τῆς Ἐκκλησίας τῆς Κωνσταντινουπόλεως. Ἐχω δόλοκληρον τὸ ὄλικόν. Θὰ ἤμην Πρόεδρος τῆς Ἀκαδημίας καὶ θὰ ἤμην ἡρεμος...» Ἐγενόμην Ἀρχιεπίσκοπος καὶ ἔρριφθην εἰς ἓνα πέλαγος προβλημάτων καὶ παρεξηγήσεων, χωρὶς νὰ γνωρίζω τὴν κακίαν καὶ τὰς παγίδας τῶν ἀνθρώπων».

Καὶ αὐτὰ μὲν ἔλεγεν ἐκεῖνος. Τὴν ἐποχή, δύμας, ποὺ ἔξελέγη καὶ μέχρι τοῦ θανάτου του, ἡ προσωπικότης του ἥταν μία ἴστορικὴ ἀνάγκη. Ἡ Ἐκκλησία ἥθελε ἡρεμία. Ζητοῦσε ἔξυψωσι ἔπρεπε, ἀπερίσπαστη, νὰ ἐπιδοθῇ στὸν ἀγῶνα γιὰ τὴν ἐπούλωσι τῶν πληγῶν, γιὰ τὴν τόνωσι τῶν ἀδυνάτων, γιὰ τὴν ἀναπτέρωσι τῆς ψυχῆς τῶν Ἐλλήνων.

Καὶ τὸ ἔργον τοῦ Μακαριωτάτου Ἀρχιεπισκόπου Ἀθηνῶν καὶ

πάσης Ἐλλάδος, ὅπως πρῶτος ὁ Χρυσόστομος ὡνομάσθηκε, δὲν ἔταν ἐλαφρό. Ἡταν, ὅπως εἶναι καὶ σήμερα, βαρύτατο. Παρὰ τὸ θάμβος τῆς αἰγλῆς καὶ τοῦ μεγαλείου, ὁ θρόνος ὁ Ἀρχιεπισκοπικὸς δὲν παύει νὰ εἶναι ἔνα εἰδος... ἡλεκτρικῆς καρέκλας βραδείας ἐκτέλεσεως!

Σταθμὸς στὴν Ἰστορία τῆς Ἐκκλησίας τῶν Ἀθηνῶν καὶ τῆς Ἐλλάδος γενικώτερα, εἶναι ἡ Μικρασιατικὴ Καταστροφή. Πρὶν ἀπ' αὐτήν, ὁ Πανιερώτατος Μητροπολίτης Ἀθηνῶν δὲν εἶχε ν' ἀντιπαλαίσῃ παρὰ μὲ τὰ γενικὰ προβλήματα τῆς Ἐκκλησίας τῆς Ἐλλάδος καὶ τὰ εἰδικὰ τῆς Ἱερᾶς Μητροπόλεως του, ποὺ εἶχε πληθυσμὸ μειωμένο ἀλλ' ὅμοιογενῆ. Μετὰ ἀπ' αὐτήν ὁ Μακαριώτ. Ἀρχιεπίσκοπος Ἀθηνῶν εἶχε τὸ βάρος τῆς ἀντιμετωπίσεως τῶν ἀναγκῶν ἐνὸς πληθυσμοῦ ποὺ ἀπότομα ὑπέστη φοβερὴ αὔξησι. Τὸ ποίμνιο του, μὲ τὴν προσθήκη τῆς κατατρεγμένης — ἀλλὰ πανίσχυρης, ὡς ἐκ τῶν ὑστέρων ἀποδείχθηκε, σὲ ζωτικότητα — προσφυγικῆς οἰκογενείας καὶ μὲ τὰ μύρια ἥθικά, πνευματικά, κοινωνικά καὶ οἰκονομικά, ἀκόμη, προβλήματα, βρέθηκε, ξαφνικά, ἐλληνόγλωσσο καὶ μερικὰ τουρκόγλωσσο, σχετικὰ εὕπορο καὶ ἀπόλυτα, μέχρις ἀπαθλιώσεως ἄπορο, στεγασμένο καὶ ἀστεγο, καὶ ἀλλοίμονον! — μπροστὰ σ' ἔνα τρομερὸ καὶ πελώριο ἐρωτηματικό, ποὺ ἀντιπροσώπευε τὸ ἀδυσώπητο καὶ φρικαλέο μέλλον ποὺ μεγάλωνε ἡ ἀπατηλὴ φαντασία, ἡ ἀπώλεια ἔθνικῶν ἐδαφῶν καὶ ἡ οἰκονομικὴ καταστροφὴ μὲ τὴ διχοτόμησι τῆς δραχμῆς καὶ τόσα ἄλλα.

Σήμερα, δίλιγα σχετικῶς, ντενεκεδόσπιτα — ὑπολείμματα, ποὺ διέψυγον μέχρι στιγμῆς τὴν σκαπάνη τῆς προόδου, θυμίζουν τὴν τραχαγδία ἐκείνη, τὴν ὅποιαν πέρασε ἡ ἀτυχὴ Ἐλλάδα, ποὺ σὰν τὸν μυθικὸ Φοίνικα ἔναντινοιέται ἀπὸ τὴν τέφρα τῆς καὶ ποὺ ἀναγκάσθηκε νὰ δεχθῇ προσφυγιά, μὲ χίλιες ἀνάγκες, σὲ ποσοστὸ δυσβάστακτο καὶ γιὰ ἀκματο οἰκονομικῶς λαό, ποὺ ἔφθανε στὰ 40% τοῖς ἑκατὸν περίπου τοῦ προκαταστροφικοῦ πληθυσμοῦ τῆς.

Σ' αὐτὸν τὸν φοβερὸ ἀγῶνα ἐπιβιώσεως τοῦ Ἐλληνικοῦ Λαοῦ, ὁ Χρυσόστομος Παπαδόπουλος, ὡς Ἀρχιεπίσκοπος, ἀνέλαβε τὶς εὐθύνες του, μὲ δραστηριότητα, προσπαθῶντας πάντοτε νὰ εἶναι τὸ ἐπισκοπικὸν ὑπόδειγμα ποὺ προσφέρει ὁ Ἀπόστολος τῶν Ἐθνῶν στὴν Α' πρὸς Τιμόθεον ἐπιστολὴν Του (κεφ. γ' 2,3) «ἀνεπίληπτος, νηφάλιος, σώφρων, κόσμιος, φιλόξενος, διδακτικός, μὴ πάροινος, μὴ πλήκτης, μὴ αἰσχροκερδής, ἀλλ' ἐπιεικής, ἄμαχος, ἀφιλάργυρος», ἐνστερνισμένος τὴν ἀγάπην, τὴν ἐν Χριστῷ Ἰησοῦ, ἔναντι τῆς Ἐκκλησίας, ὡς διάτητος, ἔναντι τοῦ Ἱεροῦ Κλήρου καὶ ἔναντι τοῦ Ποιμνίου του.

«Νηφάλιος καὶ σώφρων, κόσμιος, φιλόξενος καὶ διδακτικός»,

δε εἰς ἡλικίαν 55 ἐτῶν «ἀναλαβών τὸ πηδάλιον» τῆς Ἀρχιεπισκοπῆς Ἀθηνῶν, σοφαρδός καὶ τυπικὸς ἔναντι ὅλων καὶ σύντομος στὶς ἀκροάσεις του, ποὺ ἦταν προσιτές σὲ ὅλους, ἐπισήμους καὶ ἀσήμους, πλουσίους καὶ πτωχούς, αἱληρικούς καὶ λαϊκούς, προσπάθησε νὰ κρατᾶ τὴν στάσι τοῦ στοργικοῦ πατέρα ἔναντι ὅλων τῶν πνευματικῶν του παιδιῶν.

Τύπος καὶ υπογραμμὸς εὐγενείας, ἀλλὰ χωρὶς ὑπερβολές, στὶς κοινωνικὲς καὶ ἀρχιερατικὲς ἐπαφές του κατέβαλε κάθε προσπάθεια γιὰ νὰ εἴναι ἄψυχος. Στὶς πρώτες προσπαθοῦσε νὰ συμπεριφέρεται στὸν ἀπέναντι του, σὰν νὰ ἦταν ὁ σπουδαιότερος τῶν ἀνθρώπων, στὶς δεύτερες ἔξαντλοῦσε ὅλη τὴν ἀγάπη του καὶ τὴν προστασία.

Δέχτηκε κάποτε στὴν Ἀρχιεπισκοπή, μὲ κάθε ἐπισημότητα, ἔναν Ἀγγλικανὸν Ἐπίσκοπο. Τὸν Ἐπίσκοπο τῆς Υόρκης, μέλος τῆς Βουλῆς τῶν Λόρδων τότε κραταιοτάτης Ἀλβιῶνος. Ἡταν ἀπόγευμα καὶ κατὰ τὰ ἑλληνικὰ πατροπαράδοτα, προσφέρθηκε στὸν ἐπίσημο ξένο αἱληρικὸ γλυκὸ τοῦ κουταλιοῦ, ἀλλὰ μὲ ὅλη τὴν παληγὰ ἔθιμοτυπία τοῦ ἀσημένιου δίσκου, μὲ τὰ κρυστάλλινα ποτήρια, τὰ κουταλάκια καὶ τὸ ἀσημένιο βάζο μὲ τὸ γλυκό.

Οὐ Εγγλέζος δὲν εἶχεν ίδεα ἀπὸ ὅλη αὐτὴ τὴν παράταξι τῆς φιλοφρονήσεως. Νόμισε ὅτι ἡ τάξις ἐπέβαλε τὸ φάγωμα ὀλοκλήρου τοῦ περιεχομένου τοῦ βάζου καὶ μιὰ καὶ δυό, τὸ ἐπῆρε δλό-αληρο στὰ χέρια του καὶ ὑπὸ τὰ κατάπληκτα ὅμματα τοῦ αἱληρικοῦ ποὺ κρατοῦσε τὸν δίσκο, ἀρχισε νὰ τὸ τρώῃ. Οὐ Ἀρχιεπίσκοπος, ὅμως, ἔμεινεν ἀδιάφορος. Ἔξακολουθοῦσε νὰ διμιλῇ σὰν νὰ μὴν συνέβαινε τίποτε, ἐπιβάλλοντας ἔτσι στοὺς γύρω του σιωπή. Σκέψη θήκε ὅτι κάθε παρατήρησί του θὰ μποροῦσε νὰ προσβάλῃ τὸν ξένο.

Σὲ λίγο, ὅμως, ὁ οὐρανίσκος καὶ ὁ οἰσοφάγος τοῦ Ἐξοχωτάτου Ἐπισκόπου ἀρχισε νὰ διαμαρτύρεται. Στὴν τέταρτη, κανὸν πέμπτη κουταλιά, ἔφτασε στὸ «Ἀμήν». Παρέλυσε!

— “Ω!” Αἱ θένκι γιού! Εἶναι πολὺ ώραῖο, ἀλλὰ δὲν μπορῶ ἀλλο!

— “Οσο θέλετε! ἦταν ἡ ἀπάντησις καὶ ἡ συζήτησις συνεχίστηκε σὰν τίποτε νὰ μὴν εἶχε συμβῆ.

Σὲ ὅλες τὶς θλίψεις καὶ τὶς χαρὲς τῶν οἰκογενειῶν τῶν ἐφημερίων τῆς Ἀρχιεπισκοπῆς, εὔρισκε χρόνον γιὰ νὰ μετέχῃ αὐλαίων μετὰ αἱλιόντων καὶ χαίρων μετὰ χαιρόντων. Καὶ ὅταν ὁ Θεὸς καλοῦσε κανέναν κοντά Του, θεωροῦσε ἐπιτακτικὸ καθῆκον του νὰ προστῇ τῆς αἱρεσίας.

Στὴν Ἀρχιεπισκοπὴν ὑπηρετοῦσε στὰ χρόνια ἐκεῖνα, στὸ γραφεῖο τοῦ ἀλησμονήτου Ἐμμανουὴλ Φαρλέκα, σὰν βοηθός του, ἔνα χλωμὸ κοντὸ παλληκάρι, ὁ Βασίλης Χόμπογλου. Ορφανὸς ἀπὸ



Ο Αρχιεπίσκοπος Χαροκόπειος Παπαδόπουλος έντον ψέσω την φροντίδων τού Ευαγγελιστών, Ορφανοτροφείου Βουλαγμένης.

πατέρα καὶ μάννα, θῦμα τῆς Μικρασιατικῆς Καταστροφῆς, εἶχε προστατευθῆ ἀπὸ τὸ Ἐκκλησιαστικὸν Ὀρφανοτροφεῖον Βουλιαγμένης καὶ μετὰ τὴν ἀποφοίησί του προσελήφθηκε ἀπὸ τὴν Ἀρχιεπισκοπὴν σὰν ὑπάλληλος. Ἡ κακοτυχία, ὅμως, τότε, σὲ μιὰν ἐποχὴν ποὺ ἡ φυματίωσις θέριζε, τὸν ἀκολουθοῦσε. Κρυολόγησε ὁ δυστυχισμένος ὁ Βασίλης, ἔπειθε τὴν φοβερὴ «καλπάζουσα» καὶ πέθανε...

“Ητανέ ἔνα συνηφιασμένο, θλιβερό, χειμωνιάτικο ἀπομεσήμερο. Στὴν Ἐκκλησία τοῦ Α' Νεκροταφείου γινόνταν ἡ κηδεία του. Ἡ πιὸ περίεργη κηδεία ποὺ θὰ ἔγινε ποτέ. Στὴν μέση του Ναοῦ τὸ φέρετρο. “Ἐνα φτηνὸν φέρετρο μὲ τὸν νεκρό, στολισμένο μὲ λίγα λουλούδια καὶ δύο-τρία κεράκια ἀναμμένα καὶ κολλημένα στὶς ἄκρες του. Κοντὰ σ' αὐτὸν μοναδικὸς συγγενής. Ἡ μαυροφορεμένη ἀδελφὴ τοῦ νέου ποὺ ἔφευγε καὶ πέντε ἡ ἔξη ὑπάλληλοι τῆς Ἀρχιεπισκοπῆς.

Στὶς 4 ἀκριβῶς ἀνοιξε ἡ Ὁραία Πύλη, καὶ τότε ἔφευγε ἡ φτωχικὸς νεκρικὸς διάκοσμος ἀλλαξε. “Αναψε ὁ πολυέλαιος καὶ ἔκει στὴν Ὁραία Πύλη, φάνηκε ὁ δόκιμος ἵερος κλῆρος τοῦ Νεκροταφείου καὶ τελευταῖος ὁ Ἀρχιεπίσκοπος.

Ἡ ἄκρα ἀντίθεσις ἔδωκε σ' αὐτὴν τὴν κηδεία τοῦ ταπεινοῦ, τὸ μεγαλεῖο τῆς ἀγάπης, τὴ λαμπροφόρα Χάρι τοῦ Χριστοῦ...

Εὐγενικὸς ἀλλὰ καὶ ἀπὸ χαρακτῆρος σοβαρὸς σὲ ὅλες τὶς ἐκδηλώσεις του, δταν ἀπευθυνόνταν σὲ κάποιο συνομιλητή του μεταχειριζόνταν σχεδὸν πάντοτε τὸ «σᾶς παρακαλῶ» ἢ «σᾶς εὐχαριστῶ», χωρὶς ὅμως καὶ νὰ εἰναι διαχυτικός, ἀπὸ χαρακτῆρος. Αὐτὴ ἡ φυσικὴ σοβαρότητης του, τοῦ στοίχιζε τὴν ἀπώλεια «φίλων» ποὺ ἤσαν συνηθισμένοι σὲ ἄλλου εἴδους ἀτμόσφαιρα. Ἐκεῖ ποὺ συζητοῦσε, μόλις πίστευε ὅτι τελείωσε ἡ ὥρα καὶ δ σκοπὸς τῆς συναντήσεως, ἀπότομα, χωρὶς καμμία δικαιολογία, σηκώνονταν, ἀποχαιρετοῦσε καὶ ἔφευγε. Ἡ δουλειά του, ἐκτέλεσει καθήκοντος ἀπέναντι στὴν Ἐκκλησία ἢ στὴν Ἐπιστήμη, εἶχε τὸ προβάδισμα. Καὶ ἔκεινο τὸ «Χαίρετε!», ποὺ τόσο γρήγορα μέσα ἀπὸ τὰ παχειά του χείλη πρόφερε, ἀφηνεν ἄλλους ἀποσθόλωμένους καὶ ἄλλους δυσκρεστημένους. Μόνον ἔκεινοι ποὺ τὸν ἤξευραν δὲν τὸν παρεξηγούσαν.

Κάποτε, ἡ ἀδελφή του Κατίνα, ἔγκατεστημένη στὴν Αἴγυπτο, τοῦ παρουσίασε μία φίλη της, πλουσία κυρία ἀπὸ τὴν Ἀλεξανδρεια, ποὺ ζήτησε νὰ τὸν γνωρίσῃ, δταν ἤλθε στὰς Ἀθήνας. Ἡ κυρία πίστευε ὅτι ἐπρόκειτο νὰ κάνῃ τὴν συνηθισμένη «φιλικὴ ἐπίσκεψι» στὸν σοφὸν Ἱεράρχη καὶ ἐτοιμάσθηκε γιὰ ὅλες ἔκεινες τὶς τυπικότητες τῆς βεγγέρας, μὲ τὰ «πῶς εἰσθε;», «τί κάνετε?», «ποῦ σπουδάζουν τὰ παιδιά σας?», «τί δουλειὰ κάνει δ ἄνδρας σας?» καὶ τόσα ὄλλα «περὶ ἀνέμων καὶ ὑδάτων», ποὺ λέγονται μέσα σὲ τόσα μειδιάματα καὶ σερβιρίσματα στὶς οἰκογενειακὲς ἐπισκέψεις.

Ἐδῶ δόμως τὰ πράγματα ἔξελίχθηκαν διαφορετικά.
Ο τόπος τῆς ὑποδοχῆς δὲν ἦταν κανένα σαλόνι. Ἡταν τὸ γρα-

φεῖο τοῦ Μακ. Ἀρχιεπισκόπου, ποὺ δὲν εἶχεν ἴδιαίτερο γραμματέα καὶ ποὺ εἶχε συνεχῶς ἀνοικτή τὴν θύρα μὲν ἐνα κουδουνάκι, στὴν δεξιὰ μεριὰ τοῦ κουφώματός της γιὰ νὰ εἰδοποιῆτε μὲ τὴν πίεσί του ὁ Ἀρχιεπίσκοπος—ὅπου δήποτε εὑρίσκετο—ὅτι κάποιος τὸν ζητεῖ.

Τὴν ὁρισμένη ὥρα, ἐνῷ στὸ γραφεῖο του βρισκόνταν ἡ «έπισκεψί», δπως θὰ λέγαμε, κατέφθασε ἐκεῖνος, μὲ τὸ γοργὸ πάντοτε βῆμα του, ακαὶ εἰς ἔνδειξιν ἄκρας συγκαταβάσεως», ἐκάθισε—ἐνῷ συνήθως δέχονταν δρθιος — στὴν ἄκρη τῆς πολυθρόνας...

Ἡ κυρία ὑποκλίθηκε, «έφιλησε χέρι» καὶ κάθισε, δπως καὶ ἡ ἀδελφή του σὲ μία ἀπὸ τὶς πολυθρόνες του Γραφείου, γιὰ νὰ διεξαχθῇ τὸ ἀναμενόμενον καὶ καθιερωμένον στὶς ἐλληνικὲς ἐπισκέψεις «λακερτί».

«Πότε ἥλθατε»; τὴν ἔρωτησε, μὲ εὐγένεια.

«Χθές, Μακαριώτατε!» ἀπήντησε ἡ κ. Κ.Α. εὐχαριστημένη.

«Θὰ μείνετε πολὺν χρόνον εἰς τὴν Ἑλλάδα;», ἔρωτησε ξανά.

«Ἡλθα διὰ τὰ λουτρά μου· καὶ ἔζητησα νὰ Σᾶς γνωρίσω καὶ νὰ Σᾶς φιλήσω τὸ χέρι, Μακαριώτατε!», ἀπήντησεν ἐνθουσιασμένη ἡ κ. Κ.Α.

Ἐδῶ, δόμως, ὁ Ἀρχιεπίσκοπος σηκώθηκε. Ἡ ὥρα του ἦταν μετρημένη καὶ τοῦ τὴν ἔκλεψε ἡ κ.Κ.Α. Ἡταν γι' αὐτὸν ἀπαράδεκτο. Καὶ γρήγορα, γρήγορα διέκοψε.

«Σᾶς εὐχαριστῶ πολύ! Χαίρετε! Σᾶς εὔχομαι καλὴν διαμονήν!».

Καὶ ἐπῆλθε, ἐνῷ ἀπὸ τὴν μιὰ μεριὰ ἡ ἀδελφή του δὲν ἤξερε τί νὰ εἰπῇ καὶ τί νὰ ὅμολογήσῃ καὶ ἡ κ. Κ.Α. ἔμενεν ἐμβρόντητη ἀπὸ τὴν λῆξι τῆς ... «ὑποδοχῆς»!

«Οταν τὴν ἄλλη μέρα ἡ ἀδελφή του, ἀπ' ἔξω, ἀπ' ἔξω τόλμησε νὰ εἰπῇ ὅτι ἡ φιλενάδα της περίμενε νὰ ἰδῃ περισσότερο τὸν Ἀρχιεπίσκοπο καὶ ὅτι εἶχεν ἐτοιμασθῆ ἀπὸ τὴν Ἀλεξάνδρεια γι' αὐτὴν τὴν ἐπίσκεψι, ἐκεῖνος εἶπε:

— Εἶσαι περίεργος ἄνθρωπος! Εἶναι δυνατὸν νὰ ἀπασχολοῦμαι περισσότερον; Μὲ ἐγγάρισε, τὴν ἔχαιρέτησα, ἐτελείωσεν!

Μιὰν ἄλλην ἡμέρα, ὕστερα ἀπὸ καιρό, ὁ Χρυσόστομος διηρωτᾶτο γιατὶ κάποιος Ἀρχιερεὺς εἶχε μαζύ του ψυχρανθῆ.

— Φαντασθῆτε, ἀγαπητέ, ὅτι μοῦ εἶπεν ὅτι είμαι καλός!... Καὶ ὅτι ἐπὶ τέλους, θὰ ἥτο δυνατὸν νὰ πίνωμε μαζύ κάπου-κάπου καὶ καμμιὰ μπύρα... Σκεφθῆτε. Ἐγώ νὰ πίνω μπύρα!... Περίεργον! Δὲν ἀντιλαμβάνονται ὅτι δὲν εἶναι δυνατὰ αὐτὰ τὰ πράγματα... (Συνεχίζεται)

ΓΡΗΓΟΡΙΟΥ ΤΟΥ ΘΕΟΛΟΓΟΥ ΕΠΙΤΑΦΙΟΣ ΣΤΟ ΜΕΓΑΛΟ ΒΑΣΙΛΕΙΟ

ΞΘ'. Είναι πρᾶγμα θαυμαστὸ ἡ ἐγκράτεια, καὶ ἡ ὀλιγάρκεια, καὶ τὸ νὰ μὴν κυριαρχῆσαι ἀπὸ τῆς ἡδονές, οὕτε καὶ νὰ σὲ σέρνῃ σκλάβο της, σὰν σκληρὴ καὶ μικρότερη κυρὰ ἡ κοιλιά σου. Καὶ ποιὸς ὑπῆρξε τόσο περισσότερο κακοσυντηρημένος, ποὺ δὲν είναι καθόλου ὑπερβολὴ νὰ εἰπῇ κανεῖς, κι' ἀσαρκος; Γιατὶ τις μὲν χορτασίες καὶ τὰ παραφορτώματα τοῦ στομαχιοῦ τ' τῆς ἡταν δουλόπτρεπη καὶ παραδομένη πρὸς τὰ γήινα. Αὔτὸς δὲν ἀναγνώριζε σὰν σπουδαῖα κανένα ἀπὸ τὰ ισότιμα μέλη τοῦ σώματος μετὰ τοῦ λαιμού· ἀλλὰ ζοῦσε μονάχα μὲ τ' ἀπαραίτητα, ἔως ἐκεῖ ποὺ ἔπρεπε, καὶ σὰν μοναδικὴ του ἀπόλαυσην ἦξερε, νὰ μὴν φαίνεται πῶς ζῇ μὲ ἀπολαύσεις. Κι' οὕτε νὰ πληθαίνουν γι' αὐτὸ οἱ ἀνάγκες του· ἀλλὰ ν' ἀποβλέπῃ πρὸς τὰ κρίνα καὶ πρὸς τὰ πουλιά, ποὺ ἡ ὁμορφιά τους είναι φυσική καὶ ἡ τροφή τους ἔτοιμη· σύμφωνα μὲ τὴν μεγάλη παραίνεση τοῦ Χριστοῦ μας, ποὺ φτώχεψε γιὰ μᾶς καὶ ντύθηκε σάρκα, γιὰ νὰ πλουτίσῃ ἐμᾶς ἀπὸ θεότητα. Αὔτὸς ἦτανε καὶ ὁ λόγος ποὺ δὲν εἶχεν αὐτὸς παρὰ ἔνα χιτωνίσκο κι' ἔνα φτωχοφόρεμα, καὶ ποὺ κοιμώντανε καταγῆς, καὶ οἱ ἀγρυπνίες, κι' ὅτι δὲν ἔπήγαινε στὰ λουτρά, ποὺ ἦτανε οἱ σοβαρολογίες του, καὶ τὸ ψωμὶ καὶ τ' ἀλάτι τὸ ἄριστο δεῖπνο, ποὺ είναι τὸ προσφάγιον τοῦ κόσμου· καὶ πιοτό του εἰρηνικὸ κι' ἄφθονο, αὐτὸ ποὺ ἀναβρᾶνε οἱ πηγές, χωρὶς ἐμεῖς νὰ κοπιάζωμε διόλου. 'Απ' αὐτά, ἡ μαζὶ μ' αὐτὰ προῆλθαν καὶ οἱ φροντίδες καὶ οἱ θεραπείες τῶν ὅρρωστων, καὶ ἡ σύμφωνη μὲ τὸ θέλημα τοῦ Θεοῦ κοινοπραξία μας, κοινή μας σ' ὅλα στοχαστικὴ συμπεριφορά. Γιατὶ ἔπρεπε νάχω τὸ ἴδιο μ' αὐτὸν μερίδιο στὰ δυσάρεστα, παραμερίζοντας ὅλα τ' ἀλλα.

Ο'. Είναι μεγάλο πρᾶγμα ἡ παρθενία καὶ ἡ ἀγαμία, καὶ τὸ νᾶσαι στὴν ἴδια σειρὰ μὲ τοὺς ἀγγέλους καὶ μὲ τὴν μοναδικὴν φύση· γιατὶ διστάζω νὰ εἰπῶ μὲ τὸν Χριστὸ ποὺ αὐτὸς ὅταν θέλησε νὰ γεννηθῇ γιὰ μᾶς τοὺς θνητούς, γεννήθηκεν ἀπὸ παρθενικὴ κόρη, θέλοντας νὰ μᾶς ὁρίσῃ, πῶς ἡ παρθενία μᾶς μεταφέρει ἀπὸ τὰ ἐγκόσμια, κι' ὅτι στενεύει τὸν κόσμο, ἡ καλύτερα ὅτι ξεπροβοδᾶ τὸν κόσμο αὐτὸν πρὸς τὸν οὐράνιο κόσμο, τὸν σημερινὸ πρὸς τὸν μελλούμενο. Ποιὸς λοιπὸν τὴν παρθενίαν ἐτίμησε περισσότερο ἀπὸ ἐκεῖνον; ἡ ἐνομοθέτησε γιὰ τὴν σάρκα, ὅχι μοναχὰ μὲ τὴν ὑποδειγματικὴ του ζωὴ ἀλλὰ καὶ

ΑΠΑΝΤΗΣΕΙΣ ΣΕ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΚΕΣ, ΚΑΝΟΝΙΚΕΣ ΚΑΙ ΆΛΛΕΣ ΑΠΟΡΙΕΣ

154. Έτοντας τὸ νεοφόρωτιστον βρέφος δὲν
ἔχηται παρκῆ κόμην, ὃστε νὰ δυνηθῇ διερεύεσ
νὰ επιτελέσῃ τὴν τριχοκουρίαν, δύναται αὕτη νὰ τελεσθῇ βραδύτερον καὶ
νὰ ἀναγνωσθοῦν τότε αἱ σχετικαὶ εὐχαὶ
ἡ πρέπει ἀπαραιτήτως νὰ τελεσθῇ μαζὶ
μὲ τὸ βάπτισμα; (Ἐρώτησις Αἰδεσιμ. Π. Βέργη).

Τὰ περισσότερα καὶ τὰ ἀρχαιότερα χειρόγραφα ποὺ περιέχουν τὴν ἀκολουθία τοῦ ἀγίου βαπτίσματος τοποθετοῦν τὶς εὐχὲς τῆς τριχοκουρίας ἀμέσως μετὰ τὴν ἀκολουθία τῆς ἀπολούσεως, ὅπως ἀκριβῶς καὶ τὰ νεώτερα χειρόγραφα καὶ τὰ σημερινὰ ἔντυπα, χωρὶς ὅμως νὰ καθορίζουν ἀν οἱ δύο αὐτὲς ἀκολουθίες ἐγίνοντο συγχρόνως τὴν ίδια ἡμέρα, δηλαδὴ τὴν ὁρδόνη ἀπὸ τοῦ βαπτίσματος, ἢ ἂν ἡ τριχοκουρία ἐτελεῖτο ἀργότερα. Καὶ ἀπὸ τὴν ἔλλειψι αὐτὴ σχετικῆς διατάξεως καὶ ἀπὸ τὸν ὑπαινιγμὸ τῆς πρώτης εὐχῆς («τὸν προσελθόντα δοῦλόν σου... ἀπαρχὴν ποιήσασθαι κείρασθαι τὴν κόμην τῆς κεφαλῆς αὐτοῦ») καὶ ἀπὸ τὸν ὅλον προορισμὸ τῆς ἀκολουθίας γίνεται φανερό, ὅτι δὲν ἐτελεῖτο αὐτὴ ἀμέσως μετὰ τὸ βάπτισμα, οὔτε καν ἀμέσως μετὰ τὴν ἀπόλουσι. "Οταν δι νεοφόρωτος ἐπρόκειτο γιὰ πρώτη φορὰ μετὰ τὸ βάπτισμά του νὰ «κείρῃ τὴν κόμην τῆς κεφαλῆς αὐτοῦ», σὲ μὴ σταθερῶς καθωρισμένο χρόνο, προσήρχετο στὸν ναὸ καὶ τοῦ ἔκειρε συμβολικῶς τὴν κόμη διερεύεις καὶ ἀνεγίνωσκε τὶς εὐχὲς τῆς τριχοκουρίας. Καὶ αὐτὴ ὅμως ἡ ἀκολουθία εὑρίσκετο σὲ ἀμεσοῦ σχέσι μὲ τὶς δλες βαπτισματικὲς τελετὲς καὶ ἀποτελοῦσε, τρόπον τινά, τὴν κατακλεῖδα ὅλων.

Σὲ μεταγενεστέρα ἐποχὴ ἐπεκράτησε γιὰ διαφόρους λόγους ἡ

μὲ ὄσα σπουδαῖα ἔγραφε; Ποιὸς ἕκτισε τοὺς Παρθενῶνες καὶ τίνος εἶναι οἱ γραφτές ἐντολές, ποὺ μ' αὐτὲς ἐσωφρόνιζε μὲν ὅλες μας τὶς αἰσθήσεις, ἔβαζε δὲ σὲ τάξη κάθε μέλος, καὶ τῷπειθε νὰ ζῇ ὄντως τὴν παρθενική ζωή, προσέχοντας πρὸς τὴν ἐσωτερικὴ ὁμορφιὰ κι' ἀπὸ τὰ δρατὰ διδηγώντας πρὸς τὰ ἀόρατα; Κι' ὅ, τι μὲν εἶναι ἔξωτερικὸ τῶκανε νὰ μαραίνεται, κρυφάρπταζε δὲ τὴν ὑλική μας φύσην ἀπὸ τὴν φωτιά, κι' ἐφανέρωνε στὸ Θεὸ τὴν ἀθέατη. Ποῦ αὐτὸς μόνον εἶναι δι νυμφίος τῶν καθαρῶν ψυχῶν, καὶ συναθροίζει κοντά του τὶς ψυχές ποὺ ὀγρυπνοῦν, ποὺ τρέχουν νὰ τὸν συναπαντήσουν μὲνόφωτες λαμπτάδες καὶ μὲ τὸ λυχνάρι τους γεμάτο ἀπὸ λάδι.

(Συνεχίζεται)

*Απόδοσις ΘΕΟΔΟΣΗ ΣΠΕΡΑΝΤΣΑ

τάσις νὰ συγκεντρώνωνται σὲ μία ἑνιαία ἀκολουθία ὅλες οἱ προβα-
πτισματικὲς καὶ μεταβαπτισματικὲς τελετές, πρᾶγμα τὸ ὄποιο
γίνεται καὶ σήμερα. Καὶ πρώτη φαίνεται ὅτι ἡγώθη μὲ τὸ βάπτι-
σμα ἡ ἀκολουθία τῆς τριχοκουρίας, ἐνῷ ἡ ἀπόλουσις ἔμενε νὰ τε-
λῆται τὴν δύρδη ἀπ’ αὐτὸν ἡμέρα. Τὴν πρώτη μαρτυρία ἔχομε ἀπὸ
κώδικα τοῦ ΙΓ' αἰῶνος, τὸν Ἐθνικῆς Βιβλιοθήκης Ἀθηνῶν 670.
Κατ’ αὐτὸν ἡ τριχοκουρία ἐγίνετο πρὸ τῆς ἀπολύσεως τοῦ βαπτί-
σματος. Γιὰ πρωτικοὺς λόγους ἀργότερα ἡ τριχοκουρία ἐγίνετο,
ὅπως καὶ σήμερα, ἀμέσως μετὰ τὸ χρῖσμα καὶ πρὶν ἀπὸ τὴν ἔνδυ-
σι τοῦ νεοφωτίστου. Αὐτὸν μαρτυρεῖται κατὰ τὸν ΙΕ' αἰῶνα ἀπὸ
τὸν Συμεὼν Θεσσαλονίκης (Διάλογος..., κεφ. 67) καὶ τὸν κώδικα
Ἐθνικῆς Βιβλιοθήκης Ἀθηνῶν 664. Αὐτὸν τελικὰ καὶ ἐπεκράτησε.
Ἀπὸ τὴν διάταξι ὅμως ἐνὸς χειρογράφου τοῦ ΙΕ' αἰῶνος, τοῦ Ἐθνι-
κῆς Βιβλιοθήκης Ἀθηνῶν 1910, μποροῦμε νὰ συμπεράνωμε, ὅτι
δὲν ἦταν αὐτὸν καὶ ἀπολύτως ὑποχρεωτικό, ἀφοῦ ἀφῆνε στὴν
διάκρισι τοῦ ἱερέως νὰ τελέσῃ ἡ ὅχι κατὰ τὴν ὥρα ἐκείνη τὴν
τριχοκουρία: «Ἐὶ δὲ βούλει κουρεῦσαι τὸ παιδίον ἀμα αὐτῇ τῇ
ὥρᾳ ἐν ἡ ἐβαπτίσθη, μετὰ τὸ εἰπεῖν τὸ Σφραγίς δωρεᾶς...» εὐ-
θὺς κούρευσε τοῦτο».

’Απὸ τὰ ἀνωτέρω συνάγομε ὅτι τὸ νὰ τελεσθῇ ἡ τριχοκουρία
χωριστὰ ἀπὸ τὸ βάπτισμα, ἵδια ὅταν συντρέχουν εἰδικοὶ λόγοι,
ὅπως ἐκεῖνος ποὺ ἐπικαλεῖται ὁ ἔρωτῶν, ὅχι μόνον δὲν ἀντίκειται
πρὸς τὴν ἀρχαίαν πρᾶξι καὶ τὸν προορισμὸ τῆς ἀκολουθίας αὐτῆς,
ἀλλὰ ἀντιθέτως θὰ μπορούσαμε νὰ εἰποῦμε, ὅτι ἔτσι τίθενται τὰ
πράγματα στὴν ὅρθη καὶ λογική των σειρά. ’Επειδὴ ὅμως ἀπὸ πέντε
καὶ πλέον, καθὼς εἴδαμε, αἰῶνες ἐπεκράτησε νὰ τελῆται ἡ τριχο-
κουρία συναπτὰ πρὸς τὸ ἄγιο βάπτισμα καὶ ἡ ἀναβολή της καὶ πρά-
γματα θὰ παρεῖχε καὶ πρὸς τὴν κρατοῦσα πρᾶξι δὲν θὰ ἥτο σύμ-
φωνος καὶ οὔτε τίποτε τὸ ἴδιαίτερο θὰ προσέθετε γιὰ τὴν προβολὴ
καὶ ἀξιοποίησι τῆς ἀκολουθίας αὐτῆς, ἀφοῦ αὐτὸν θὰ γινόταν μόνο
σὲ σπάνιες ἐντελῶς περιπτώσεις, ἔχω τὴν γνώμη ὅτι δὲν πρέπει νὰ
ἀναβληθῇ. Νομίζω πώς καὶ στὴν χειροτέρα ἐν προκειμένῳ περί-
πτωσι θὰ βρῇ ὁ ἱερεὺς ἔστω καὶ μερικὰ ἵχνη κόμης γιὰ νὰ ἀποκό-
ψῃ κατὰ τὴν συμβολικὴ αὐτὴ κουρά.

155. ’Επιτρέπεται ἡ κουρὰ τῆς κόμης
ἀβαπτίστου βρέφους ὑπὸ τῆς μητρός του
καὶ ἐὰν ὅχι, ὅπως πιστεύεται ἀπὸ πολ-
λούς, διατί; (¹Ἐρώτησις Αἰδεσιμ. ’Ε. Καράμπελα).

Τὸ πρᾶγμα εἶναι ἐντελῶς ἀδιάφορο. Οἱ ἀρχαῖοι χριστιανοὶ ποὺ
ἐβαπτίζοντο σὲ μεγάλη ἡλικία, φυσικὰ ἔκοπταν τὰ μαλλιά των ὅ-
πτων ἥθελαν. Τὸ ἴδιο καὶ τὰ παιδιά ποὺ βαπτίζονται σὲ κάπως

ΕΙΣ ΤΟ ΠΕΡΙΘΩΡΙΟΝ ΤΗΣ ΑΓΙΑΣ ΓΡΑΦΗΣ

ΕΙΣ ΠΤΩΣΙΝ ΚΑΙ ΑΝΑΣΤΑΣΙΝ

Αύτὸν ποὺ προφήτευσε ὁ γέρων Συμεὼν, κατὰ τὴν ‘Υπαπαντή, γιὰ τὸν Χριστό, ὅτι «κεῖται εἰς πτῶσιν καὶ ἀνάστασιν πολλῶν» (Λουκ. β', 34), πραγματοποιεῖται σὲ ὅ, τι συμβαίνει μὲ τὴν Ἀγία Γραφὴ καὶ τὴ μελέτη της. Ἡ Γραφὴ δὲν εἶναι τίποτε ἄλλο, σὲ τελευταίᾳ ἀνάλυση, παρὰ λόγος γιὰ τὸν Χριστό, προτυπωτικὸς καὶ προφητικὸς στὴν Παλαιὰ Διαθήκη, ἴστορικὸς καὶ ἐσχατολογικὸς στὴν Καινὴ Διαθήκη. Ἡ κοινωνία τῆς Ἀγίας Γραφῆς εἶναι κοινωνία τοῦ Χριστοῦ. Καὶ ὅπως ἡ κοινωνία τῆς Σαρκὸς καὶ τοῦ Αἵματός του, ὅταν γίνεται μὲ πίστη καὶ μετάνοια, εἶναι φάρμακο ζωῆς, ἐνῶ ὅταν γίνεται χωρὶς αὐτὰ ὅδηγει στὴν ἀπώλεια (Α' Κορ. ια', 27), ἔτσι καὶ ἡ μελέτη τῆς Γραφῆς. Ὁ Χριστός, μὲς ἀπὸ τὶς σελίδες της, ἀνάλογα μὲ τὴν ψυχικὴ κατάσταση τῶν μελετητῶν της, «κεῖται εἰς πτῶσιν» τῶν μὲν καὶ «εἰς ἀνάστασιν» τῶν δέ.

‘Ο Χριστὸς λέγει κάπου στὸ Εὐαγγέλιο: «Ἐὰν μὴ στρα-

μεγάλη ἡλικία δὲν εἶναι δυνατὸν νὰ διατηροῦν τὴν κόμη των ἐπὶ μῆνες γιὰ νὰ τὴν κόψουν μετὰ τὸ βάπτισμα.

Τὸ νόημα τῆς τριχοκουρίας δὲν εἶναι ὅτι τὸ βρέφος προσφέρει τὶς πρῶτες τρίχες τῆς κεφαλῆς του στὸν Θεό, ἀλλ᾽ ὅτι προσφέρει σ' Αὐτὸν «ώς ἀπαρχὴ καὶ θυσία», κατὰ τὸν Συμεὼν Θεσσαλονίκης, τοῦ ὄλου σώματός του τὴν πρώτη μετὰ τὸ βάπτισμα κόμη του. Τοῦτο ὥραῖα ἀναλύει ὁ Συμεὼν: «Κείρει (δὲ ιερεὺς) τὰς τῆς κεφαλῆς αὐτοῦ σταυροειδῶς τρίχας, ἅμα μὲν καὶ διὰ τὸ κεφαλὴν ἔχειν τὸν Χριστὸν καὶ ἀπερικαλύπτως ὀφείλειν προσεύχεσθαι, ὡς καὶ ὁ Παῦλος διδάσκει, ἅμα δὲ καὶ ὡς σφραγίδα τινὰ τοῦτο ποιῶν, τὴν κουράν, ἐπεὶ καὶ σταυροειδῶς τοῦτον κείρει, ἵνα καὶ πᾶν περιττὸν τῶν ἐννοιῶν ἀπορρίπτῃ, διὸ δὴ καὶ οἱ μοναχοὶ ἀποκείρονται. Καὶ πᾶς πιστὸς τὰ περιττὰ καὶ μὴ τοσοῦτον εἰς χρῆσιν παραίτεσθαι ὀφείλει. Ἔτι δὲ καὶ ὡς ἀπαρχὴ καὶ θυσία τοῦ ἀνθρωπείου σώματος ἀπὸ τοῦ βαπτισθέντος αἱ τρίχες Χριστῷ προσφέρονται· τοῦ γάρ ὄλου σώματος ὡς ἀναθυμίασίς εἰσι!» (Διάλογος..., κεφ. 67).

Τὸ ἔθιμο ποὺ ἀναφέρει ὁ ἐρωτῶν ἀσφαλῶς προέρχεται ἀπὸ παρανόησι τῆς ἐννοίας τῆς τριχοκουρίας σὲ ἐποχὴ ποὺ εἶχε ἐπικρατήσει νὰ βαπτίζωνται τὰ παιδιὰ σὲ πολὺ μικρὰ ἡλικία καὶ οὕτως ἃλλως δὲν ὑπῆρχε ἀνάγκη κουρᾶς τῆς κόμης των πρὸ τοῦ ἀγίου βαπτίσματος.

φῆτε καὶ γένησθε ὡς τὰ παιδία, οὐ μὴ εἰσέλθητε εἰς τὴν βασιλείαν τῶν οὐρανῶν» (Ματθ. ιη', 3). Ἀλλοῦ, εὔχαριστεῖ τὸν Πατέρα του ὡς ἔξης: «Ἐξομολογοῦμαί σοι, Πάτερ, Κύριε τοῦ οὐρανοῦ καὶ τῆς γῆς, ὅτι ἀπέκρυψας ταῦτα (δηλαδὴ τὶς πνευματικὲς ἀλήθειες τῆς Καινῆς Διαθήκης) ἀπὸ σοφῶν καὶ συνετῶν καὶ ἀπεκάλυψας αὐτὰ νηπίοις» (Ματθ. ισ', 25). Καὶ ὁ Ἀπόστολος Παῦλος γράφει στοὺς Κορινθίους γιὰ «τὸ μωρὸν τοῦ Θεοῦ» (Α' Κορ. α', 25), ποὺ ἔξασφαλίζει τὴ δοχὴν καὶ τὴν τήρησην αὐτῶν τῶν ἀληθειῶν, σὲ ἀντιδιαστολὴ πρὸς τὴν σοφίαν τοῦ κόσμου, ἀνίκανην νὰ οἰκειωθῇ τὴ διδασκαλία τῆς οὐρανίσιας φιλοσοφίας.

Γιὰ νὰ κατακτήσῃ κανεὶς τὸν θησαυρὸν ἀληθείας καὶ ζωῆς, ποὺ περιέχει ἡ Γραφή, πρέπει νὰ ἔχῃ μιὰ λογικὴ ἀνόλογη πρὸς αὐτὸν τὸ περιεχόμενο. Τὴν νηπιακὴν λογικὴν τῆς καθαρῆς καρδιᾶς (Ματθ. ε', 8), τῆς ταπεινοφροσύνης, τῆς ἀγνῆς διψας τοῦ Θεοῦ (Φιλιπ. δ', 8). Νὰ εἴναι, ἀπέναντι τοῦ Θεοῦ, σὰν τὸ μικρὸν καὶ ἄδολο παιδί, ποὺ ἐμπιστεύεται μὲν δροσερὴ παρθενικότητα σκέψεως, μὲν ὅλη του τὴν καρδιά, ὅτι τοῦ λέγειν ὁ πατέρας του, ἔστω καὶ ὃν ὁ νοῦς καὶ ἡ ύλικὴ πεῖρα δὲν μποροῦν νὰ τοῦ τὸ ἔξιγγήσουν. Ἀπ' αὐτὴ τὴν πίστην δὲν λείπουν πάντα κάποιο σάστισμα, κάποιοι δισταγμοί, ποὺ ὀφείλονται ἀκριβῶς στὴ συνήθη λογική. Ἀλλὰ δὲν ἔχουν τὴ δύναμη νὰ ἐπηρεάσουν καταστροφικά. Παραδείγματα πρόχειρα ἡ Μαρία κατὰ τὸν Εὐαγγελισμὸν (Λουκ. α', 29·34), ὁ ἄδολος Ναθαναὴλ κατὰ τὴν πρώτη φάση τῆς κλήσεώς του μέσω τοῦ Φιλίππου (Ἰωάν. α', 47).

«Οποιος διαβάζει ἡ ἀκούει ἔτσι τὴ Γραφή, φωτίζεται, στηρίζεται, σώζεται. Γι' αὐτόν, ἡ Γραφὴ «κεῖται εἰς ἀνάστασιν».

Ἀντίθετα, ὅποιος τὴ διαβάζει ἡ τὴν ἀκούει μὲν πεποιθηση στὴ δική του κρίση, χωρὶς παιδικότητα, δὲν βλέπει τὸ σωτήριον νόημά της. Γι' αὐτόν, ἡ Γραφὴ «κεῖται εἰς πτῶσιν». Εἴναι ἡ περίπτωση τῶν ἀπίστων καὶ τῶν αἱρετικῶν.

«ΖΗΛΟΣ ΟΥ ΚΑΤ' ΕΠΙΓΝΩΣΙΝ»

«Ο ζῆλος γιὰ τὸν αὐτοκαταρτισμό μας καὶ γιὰ τὴν πρόοδο καὶ τὴν δόξα τῆς Ἐκκλησίας εἶναι σημάδι πνευματικῆς ὑγείας καὶ ὀλκῆς. «Οπου ὑπάρχει ζῶσα πίστη, ἐκδηλώνεται μὲν ζῆλο. Ἀλλὰ ὅπως στὰ σωματικά, ἔτσι καὶ στὰ πνευματικά, ὁ δυναμισμὸς δὲν σημαίνει πάντοτε ὑγεία. Μπορεῖ νὰ εἴναι παθολογικὸν καὶ ὀλέθριο φαινόμενο. «Ο ὑγιής δυναμισμὸς εἶναι ισορροπημένος. «Ο ἄρρωστος εἶναι ἄκρατος καὶ παραπαίων. Σ'

αὐτὴ τῇ δευτέρᾳ περίπτωση, ἡ Ἀγία Γραφὴ μιλᾶ γιὰ «ζῆλο οὐ κατ' ἐπίγνωσιν» (Ρωμ. 1', 2). "Οταν ἡ διάνοια δὲν εἶναι πλήρως φωτισμένη, ὅταν οἱ ψυχικὲς δυνάμεις δὲν εἶναι ἐναρμονισμένες μὲ τὸ πραγματικὸ θέλημα τοῦ Θεοῦ καὶ τοὺς λείπη ἡ εὐγένεια καὶ ἡ διάκριση τοῦ εὐαγγελικοῦ πνεύματος, ἔχουμε τὸν «οὐ κατ' ἐπίγνωσιν ζῆλον», ποὺ μπορεῖ νὰ δόῃγήσῃ σὲ πράξεις, ἐν δόνῳματι τοῦ Εὐαγγελίου, ἀντευαγγελικές. "Ετσι, ἐνῶ κανεὶς νομίζει ὅτι ἐργάζεται γιὰ τὴ σωτηρία του καὶ γιὰ τὴ δόξα τοῦ Θεοῦ, κάνει τὸ ἀντίθετο. 'Οδηγεῖ τὸν ἑαυτό του στὴν ἀπώλεια καὶ ζημιώνει τὴν Ἑκκλησία. «Ζῆλον οὐ κατ' ἐπίγνωσιν» ἔχουν οἱ φανατικοί, οἱ φαρισαῖζοντες, οἱ αἵρετικοί, καθὼς καὶ οἱ ἐργάτες τῆς Ἑκκλησίας ποὺ τοὺς λείπει τὸ φωτεινὸ καὶ καθαρὸ ἐκκλησιαστικὸ φρόνημα.

Ο ΔΟΤΗΣ ΚΑΙ ΑΦΑΙΡΕΤΗΣ

"Οταν ὁ Ἰὼβ ἔχασε τὰ παιδιά του, τὸ βιός, τὴν ὑγεία του, τὴν κατανόηση καὶ τὴν συμπαράσταση τῆς γυναικάς του καὶ τῶν φίλων του, δὲν βαρυγκόμησε, ἀλλὰ ὑπόμεινε μὲ ἴδεώδη καρτερία τὸ θέλημα τοῦ Θεοῦ. "Ἡξερε ὅτι τὰ καλὰ ποὺ εἶχε πρὶν δὲν ἦταν δικά του, ἀλλὰ τοῦ τὰ εἶχεν δώσει ὁ Θεός, ὁ Κύριος τοῦ παντός. Καὶ ἀφοῦ ὁ Κύριός του τοῦ τὰ πῆρε πίσω, δὲν κλονίσθηκε ὁ δίκαιος ἐκεῖνος, ἀλλὰ ἀνεγνώρισε στὸν Θεὸν αὐτὸ τὸ δικαίωμα, λέγοντας: «'Ο Κύριος ἔδωκεν, ὁ Κύριος ἀφείλατο» (Ἰὼβ α', 21).

Καὶ ὁ Παῦλος ρωτᾶ τὸν καθένα μας: «Τί ἔχεις ὁ οὐκ ἔλαβες;» (Α' Κορ. δ', 7). "Ο, τι καὶ ὃν ἔχουμε, ἀκόμη καὶ τὴν ἴδια μας τὴν ὑπαρξη, τὸ ἔχουμε πάρει ἀπὸ τὸν Θεό. 'Ακόμη καὶ αὐτὰ ποὺ νομίζουμε ὅτι τὰ ἀποκτήσαμε μὲ τὴ δική μας θέληση, τὸν δικό μας κόπο, τὴ δική μας ἵκανότητα, ἀπὸ τὰ ὑλικὰ ὡς τὰ πνευματικά, ὁ Θεὸς εἶναι ποὺ θέλησε καὶ μᾶς ἀξίωσε νὰ τὰ ἀποκτήσουμε. Αὐτὸς τὸ ἐπέτρεψε. Αὐτὸς μᾶς βοήθησε. Αὐτὸς τὸ θέλησε.

Τὸ ἀπόφθεγμα τοῦ Ἰὼβ καὶ ἡ ἐρώτησις τοῦ Παῦλου εἶναι δύο σωτήριες ὑπομνήσεις γιὰ νὰ μὴ χάνουμε τὸ ταπεινό μας φρόνημα καὶ τὴν ὑπομονή μας.

«Η ΑΓΑΠΗ ΟΥ ΖΗΤΕΙ ΤΑ ΕΑΥΤΗΣ»

"Ενα ἀπὸ τὰ ἀπαραίτητα γνωρίσματα τῆς γνησίας χριστιανικῆς ἀγάπης, ὅπως μᾶς τὴ διαζωγραφεῖ ὁ θεῖος Παῦλος

στὴν ἀρχὴ τοῦ ιγ' κεφαλαίου τῆς Α' πρὸς Κορινθίους Ἐπιστολῆς, εἶναι τὸ ὅτι «οὐ ζητεῖ τὰ ἔκατῆς».

“Οποιος ἀγάπτῃ μὲ τνεῦμα Χριστοῦ, δὲν διεκδικεῖ καὶ δὲν ζητεῖ τί τὸν συμφέρει, τί τοῦ εὐχαριστεῖ τὸ ἐγώ. Ἡ ἀγάπη του εἶναι μία δλοτελής προσφορά. Ὁλόκληρο τὸ ἐνδιαφέρον της, μοναδικός της στόχος εἶναι δὲ «πλησίον». “Αν δὲν βρῇ τὸ «εὐχαριστῶ», ἀν συναντήσῃ τὴν ἀγνωμοσύνη καὶ τὴν ἀχαριστία, ἀν — ἀκόμη χειρότερα — πληρωθῆ μὲ χολή, ὅλα αὐτὰ δὲν τὴν μειώνουν, δὲν τὴν μουδιάζουν, δὲν ἔχουν καμμιὰ ἐπίπτωση σ' αὐτή. Τέτοια ἀγάπη κάνει τὸν ἀνθρωπὸ πραγματικὰ ὅμοια μὲ τὸν Θεό, ὅπως ρητὰ βεβαιώνει δὲ Χριστὸς (Ματθ. ε', 44-48).

«ΤΗΝ ΔΙΑΚΟΝΙΑΝ ΣΟΥ ΠΛΗΡΟΦΟΡΗΣΟΝ»

Αὔτὴ ἡ σύσταση καὶ προτροπὴ εἶναι τοῦ Πιαύλου πρὸς τὸν μαθητὴ του Τιμόθεο (Β' Τιμ. δ', 5). Τὸ ρῆμα «πληροφορῶ» ἐδῶ δὲν ἔχει τὴ σημειωνὴ τρέχουσα σημασίᾳ του. Δὲν σημαίνει «γνωστοποίησέ την», ἀλλὰ «φέρε τη σὲ πέρας, κάνε την πλήρη». Εἶναι μιὰ σύσταση καὶ μιὰ προτροπὴ τοῦ Πνεύματος πρὸς κάθε ἐργάτη τῆς Ἑκκλησίας. ‘Ο Θεὸς δὲν θέλει ἀπλῶς νὰ καταπιασθῆς μὲ τὸ ἔργο του, ἀλλὰ νὰ κάνης δουλειὰ συστηματική, πλήρη, ἐπίμονη ὡς τὴν τελευταία σου πνοὴ ἐδῶ στὴ γῆ. Νὰ μὴν ἀρχίσης ἀπλῶς, ἀλλὰ νὰ συνεχίσης. Καὶ νὰ μὴν συνεχίσης ἀπλῶς, ἀλλὰ νὰ συνεχίσης ὡς τὸ τέλος, μὲ ἀμείωτο ζῆλο καὶ ὄρεξη, μὲ πόθῳ προσφορᾶς διαρκῶς ἀνανεούμενο. ‘Ετσι θὰ σὲ ἀναγνωρίσῃ καὶ θὰ σὲ ἀμείψῃ δὲ Θεῖος Ἐργοδότης, ὅπως ἀνεγνώρισε καὶ ἥμειψε τὸν Ἀπόστολο Τιμόθεο, ἔναν ἀπὸ τοὺς μεγάλους Ἀγίους τῆς ἀρχαϊκῆς Ἑκκλησίας.

ΒΑΣ. ΜΟΥΣΤΑΚΗΣ

ANAKOINΩΣΙΣ

Οἱ συνδρομηταὶ τῶν Περιοδιῶν «ΕΚΚΛΗΣΙΑ», «ΕΦΗΜΕΡΙΟΣ» καὶ «ΘΕΟΛΟΓΙΑ» παρακαλοῦνται, ὅπως πᾶσαν ἀλλαγὴν διευθύνσεως τῶν γνωστοποιοῦν ἀμέσως εἰς τὰ Γραφεῖα τῶν ὡς εἴρηται Περιοδιῶν, ‘Αγίας Φιλοθέης 19, ‘Αθῆναι Τ. 117 εἴτε δὲ ἐπιστολῆς τῶν, σημειουμένης ἀπαραιτήτως τῆς παλαιᾶς διευθύνσεως, ἢ εἰς τὰ τηλέφωνα 227.689 καὶ 227.651, ἵνα καταστῇ δυνατὴ ἡ κανονικὴ ἀποστολὴ τῶν φύλλων.

ΑΛΛΗΛΟΓΡΑΦΙΑ

Αλδεσιμώτατον Γεώργιον Θεοδωρακόπουλον, Ι. Ν. Αγ. Δημητρίου (Κοκορόγιανη) Καλαμάταν. Ζητηθεῖσα τὴν 8-11-68 ἀλλαγὴ τῆς διευθύνσεώς σας ἐγένετο ἡδη τὴν 19-8-68. — Αλδεσιμώτατον Ἀνάκτον Ἀνεμογύρην Λαζαρίδην, Εφημέριον Βαρνάβα, Αττικῆς. Σᾶς ἀπηντήσαμεν δι' Ἰδιαιτέρας ἐπιστολῆς. — Αλδεσιμώτατον Λογοθέτην Ἡλίαν, Ι. Ν. Αγ. Σπυρίδωνος, Σπάρτην. Ζητηθέντα τεύχη ἀπεστάλησαν. — Πρεσβύτερον Ἰωάννην Καραγιάννην, Εφημέριον Ἀσβεστιάδων Διδυμοτείχου "Εβρου. Σᾶς ἀπηντήσαμεν δι' Ἰδιαιτέρας ἐπιστολῆς. — Αρχιμανδρίτην Χριστίδην Κων/ιον, Επιτανήσου 7, Κιλκίς. Ἐνεγράφητε εἰς τὰ περιοδικά «ΕΚΚΛΗΣΙΑ» καὶ «ΘΕΟΛΟΓΙΑ». — Αλδεσιμώτατον Ἰωάννην Παπανικολάου, Προάστειον Ηπειρῶν. Ἀλλαγὴ διευθύνσεώς σας ἐγένετο. — Αλδεσιμώτατον Ματθίδην Πέτρον, Εφημέριον Νέας Μεσημβρίας — Γερύρας, Θεσσαλονίκην. Σᾶς ἀπηντήσαμεν δι' Ἰδιαιτέρας ἐπιστολῆς. — Αλδεσιμώτατον Κωστέλην, Ιωάννην, Γραφεῖο Τερᾶς Μητροπόλεως Χίου. Ἀλλαγὴ διευθύνσεώς σας ἐγένετο. — Ιεροδιάσκαλον Γκόλιαν Δημήτριον, Ι. Ν. Παναγίας Οδηγητρίας, Καβάλαν. Ἐκ τῆς ἐπιστολῆς σας ἐπληροφορήθημεν τὰ τῆς χειροτονίας σας. Ἐνεγράφητε. — Αρχιμανδρίτην Χαράλαμπον Μπανιάν Εύγενιον, Συνταξιοῦχον, Μυστεγγά Μυτιλήνης. Ἀλλαγὴ διευθύνσεώς σας ἐγένετο. — Archevêque Basile 29, rue des Chevaliers, Bruxelles 5, Belgique. Ἀλλαγὴ διευθύνσεώς σας ἐγένετο. — Αλδεσιμώτατον Παπακωνσταντίνον Κωνσταντίνον, Εφημέριον Πουγκακίων Οφιλάκων Φθιώτιδος. Ἀλλαγὴ διευθύνσεώς σας ἐγένετο. — Αλδεσιμώτατον Θέον Βασίλειον, Εφημέριον Μοναστηρίου Λαρίσης. Ἐνεγράφη εἰς τὸ περιοδικόν δι. Ι. Ν. Αγ. Αθανασίου Μεγ. Μοναστηρίου. — Αλδεσιμώτατον Μουσούρην Νικόλαον, Αγίου Γεωργίου, Φρούριον Χίου. Ἐκ τῆς ἐπιστολῆς σας ἐπληροφορήθημεν τὸ πρῶτον τὰ τῆς χειροτονίας σας. Λυπούμεθα διότι δὲν δυνάμεθα νὰ σᾶς ἀποστέλωμεν τόμους παλαιοτέρων ἔτῶν, διότι ἔχουν ἔξαντληθη. Ἐνεγράφητε. — Αλδεσιμώτατον Βαλωμένον Θρασύβολον, Ιερόν Ναὸν Αγίου Δημητρίου Βόλου. Ἀλλαγὴ διευθύνσεώς σας ἐγένετο. — Αλδεσιμώτατον Σκαρλατον, Γεώργιον, Ανδρέου Δημητρίου 20, Ροδοχώριον Θεσσαλονίκης. Ζητηθὲν τεῦχος «ΘΕΟΛΟΓΙΑΣ» ἀπεστάλη. Ἐνεγράφητε καὶ ἀπὸ τοῦδε καὶ εἰς τὸ ἔξης θὰ λαμβάνητε ἀνελλεπτῶς τὰ τεύχη. — Αίδεστον Τσιαμπούρην Χρ., Εφημέριον Ι. Ν. Αγ. Τριάδος, Ν. Φιλαδέλφεια Αττικῆς. Ἐνεγράφητε. — Αλδεσιμώτατον Πολυχρόνιον οὐλον Κωνσταντίνον, Μούγλων 20, Νίκαια Πειραιῶς. Ἀλλαγὴ διευθύνσεώς σας ἐγένετο. — Αλδεσιμώτατον Κατερίνην, Αθανάσιον, Νέα Παλάτια Όροποι Αττικῆς. Ἀλλαγὴ διευθύνσεώς σας ἐγένετο. — Αλδεσιμώτατον Πράσσον "Αγγελον, Αργυρά Καμαρῶν Αχαΐας. Ἀλλαγὴ διευθύνσεώς σας ἐγένετο. — Αλδεσιμώτατον Μιντον Δανιήλ, Εφημέριον Λακακώματος Χαλκιδικῆς. Διεκόπη τὸ εἰς Τριάδιον ἀποστελλόμενον φύλλον. Εὐχαριστοῦμεν. — Αλδεσιμώτατον Μακρυμπούλιαν Δημήτριον, Αταλάντην Λοκρίδος. Ἀλλαγὴ διευθύνσεώς σας ἐγένετο. — Μοναχὸν Λογιάδην Μάξιμον, Καρυά Αγίου Ορούς. Ἀλλαγὴ διευθύνσεώς σας ἐγένετο. — Κύριον Κόλλιαν Ι. Κωνσταντίνον, Θεολόγον, Κανελλοπούλου 18Β, Αργος. Ἀλλαγὴ διευθύνσεώς σας εἰς τὰ περιοδικά «ΘΕΟΛΟΓΙΑ» καὶ «ΕΚΚΛΗΣΙΑ» ἐγένετο. — Αλδεσιμώτατον Κωνσταντίνον Μπουζίνην τ. Οίκονομίδου 41, Θεσσαλονίκη. Ἐκ τῆς ἐπιστολῆς σας ἐπληροφορήθημεν τὸ πρῶτον περὶ τῆς χειροτονίας σας. Ἐνεγράφητε διὰ τὴν

ἀνελλιπῆ ἀποστολὴν τοῦ περιοδικοῦ. — Αἰδεσιμώτατον Κουρτινά κην
 'Αντώνιον, 'Εφημέριον Γουρνῶν, Πεδιάδος 'Ηρακλείου Κρήτης. Συμ-
 πλήρωσις τῆς διευθύνσεώς σας ἐγένετο. — 'Ιεράν Μητρόπολιν Αἰ-
 τωλίας καὶ 'Ακαρνανίας. 'Ελήφθησαν τὰ ὄπ' ἀριθμ. πρωτ. 4.718, 4.767, 4.960 καὶ 4.988 ἔγγραφων ύμῶν α) περὶ παύσεως τοῦ Αἰ-
 δεσιμωτάτου Γενιδαρη Φ. Κωνσταντίνου, καὶ τοῦ 'Ιερομονά-
 χου Ντανιάκα Α. Χρυσοστόμου καὶ β) διορισμοῦ τοῦ 'Ιε-
 ρομονάχου Εὐαγγελάτου Κ. Θεοδώρου καὶ τοῦ 'Αρχιμανδρί-
 του Ρουμελιώτη Α. Χρυσοστόμου. Κατόπιν τούτων προέ-
 βημεν εἰς τὰς διακοπὰς καὶ τὰς ἔγγραφὰς τούτων εἰς τὰ ἡμέτερα συνδρομη-
 τολόγια. — Πρεσβύτερον Χαραλαμπίου Αγ. Στυλιανού, Α' πά-
 ροδος Λ. 'Αμπελοκήπων (στάσις Περτσελάκη), 'Ηρακλείου Κρήτης. 'Εκ τῆς
 ἐπιστολῆς σας ἐπληροφορήθημεν τὸ πρῶτον περὶ τῆς χειροτονίας σας. 'Ενε-
 γράφητε διὰ τὴν ἀνελλιπῆ ἀποστολὴν τοῦ Περιοδικοῦ. — Πεζοναύτην Λα-
 δόπουλον Βασιλείου, 505 Τ.Π./Ν. 2ος Λόγος, Β.Σ.Τ. 902. 'Αλ-
 λαγή διευθύνσεώς σας ἐγένετο. — Αἰδεσιμώτατον Παπαγεωργίου
 'Ιωάννην, 'Εφημέριον Βουζίου, Δομοκόν Φιώτιδος. 'Ενεγράφητε καὶ
 σᾶς ἀπεστάλησαν τὰ ἀπό 1-6-68 ἐκδοθέντα τεύχη. — 'Ιεράν Μητρό-
 πολιν Λαζαρίνης. 'Ελήφθη τὸ ὄπ' ἀριθμ. πρωτ. Δ.Υ./29.10.68 ἔγ-
 γραφων ύμῶν περὶ ἔγγραφῆς τῶν 'Αρχιμανδριτῶν Πασσαλῆ Θε-
 οκλήτου, Κοκονού. 'Ιεροθέου, Κυρατζῆ 'Αμβροσίου καὶ Μαραντίνης
 Κατόπιν τούτης. Κατόπιν τούτου προέβημεν εἰς τὰς
 ἔγγραφὰς τούτων εἰς τὰ ἡμέτερα συνδρομητολόγια. — Πρωθιερέα Πα-
 γιοτάνην Ευστάθιον, 'Ιονίου Βουλῆς 2, Κέρκυραν. Ζητηθέντα
 τεύχη ἀπεστάλησαν. — Αἰδεσιμώτατον Παπαδόπουλον Γεώργιον
 'Εφημέριον Μακραναίων Γρεβενῶν. 'Ενεγράφητε καὶ σᾶς ἀπεστάλη-
 σαν τὰ ἀπό 1-7-68 ἐκδοθέντα τεύχη τοῦ περιοδικοῦ. — Αἰδεσιμώτατον Χα-
 βατζᾶν 'Ελευθέριον, 'Ι. Ν. Αγ. Λουκᾶ, 'Ενταῦθα. 'Αλλαγή διευ-
 θύνσεώς σας ἐγένετο. — Κύριον Λούρην Ι. Κωνσταντίνον, Κα-
 θηγητῆν Θεολόγον, 'Οστράβου 1, τ. 810. 'Αλλαγή διευθύνσεώς σας ἐγένετο.
 — Αἰδεσιμώτατον Αντώνακόπουλον Γεώργιον, 'Ι. Ν. Κοιμ. Θεοτόκου, Αγ. Νικολάου Ν. Λιοσίων. 'Αλλαγή διευθύνσεώς σας ἐγένετο.
 — Αἰδεσιμώτατον Μόσχον Δημήτριον, Περιστέριον Παγγαίνου
 'Ιωαννίνων. 'Ενεγράφητε ἐκ νέου. 'Η διακοπὴ ἐγένετο, διότι εἶχομεν ἐπι-
 στροφήν. — 'Αρχιμανδρίτην 'Ορφανάκην Τιμόθεον καὶ Κωστο-
 μανώλακην Ιερόθεον, 'Ι. Ν. Αγ. Γεωργίου, Βράσιον Μεραμ-
 βέλου Κρήτης. 'Ενεγράφητε. — Αἰδεσιμώτατον Πολιτάκην Εύαγγε-
 λον, 'Αγ. Αννανία Καπέλλαν Χίου. 'Αλλαγή διευθύνσεώς σας ἐγένετο. — Αἰδε-
 σιμώτατον Κουκούρακην Ατώνιον, Κοντόπουλα Κυδωνίας Χα-
 νίων Κρήτης. 'Εκ τῆς ἐπιστολῆς σας ἐπληροφορήθημεν τὸ πρῶτον περὶ τῆς
 χειροτονίας σας. 'Ηδη σᾶς ἐνεγράψαμεν. — Αἰδεσιμώτατον Μπλάθρον Κ.
 Γεώργιον, 'Ι. Ν. Η «Γέννησις τῆς Θεοτόκου», Καστόρειον Σπάρτης.
 Σᾶς ἀπεστάλησαν τὰ ζητηθέντα τεύχη ἐκτὸς τοῦ ὄπ' ἀριθμ. 5 τοῦ 1964, διότι
 ἐξηντλήθη. — Αἰδεσιμώτατον Λιανούδακην 'Εμμανουήλ, Κρυ-
 σταλλοπηγήν Σουλίου Θεσπρωτίας. 'Εκ τῆς ἐπιτολῆς σας ἐπληροφορήθημεν
 τὸ πρῶτον περὶ τῆς χειροτονίας σας. 'Ενεγράφητε καὶ σᾶς ἀπεστάλησαν τὰ
 ζητηθέντα τεύχη. — Αἰδεσιμώτ. Ράμυον Ν. Αθανάσιον, "Αγιον
 Σεραφείμ, Λουκίδος. 'Αλλαγή διευθύνσεώς σας ἐγένετο. — Αἰδεσιμώτατον
 Κονταξῆν Δημήτριον, Οιδίποδος 41, 'Ενταῦθα τ. 210. — 'Αλ-
 λαγή διευθύνσεώς σας ἐγένετο. — Αἰδεσιμώτατον Φελούκαν Βασιλείου,
 Πάτρας. 'Αλλαγή διευθύνσεώς σας ἐγένετο. — Αἰδεσιμώτατον
 Κουνέλην 'Αγγελον, 'Ι. Ν. Αγ. Αρτεμίου, τ. 504. 'Ἐπανεγρα-
 φή σας ἐγένετο. — Πρεσβύτερον Τσάβον Σταύρον, 'Ανδρούτσου
 34, Πρέβεζαν. 'Αλλαγή τῆς διευθύνσεώς σας εἰς ἀμφότερα τὰ περιοδικά ἐγέ-

ΤΑ ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ ΤΟΥ ΙΖ' ΤΟΜΟΥ [1968]

Ο ΙΕΡΕΥΣ : Μητροπολίτου Φιλιατῶν καὶ Γηρο-
μερίου Τίτου, Ἐπιμνημόσυνος διμιέλα κατὰ τὰ ἀποκαλυ-
πτήρια τοῦ μνημείου τῶν ὑπὲρ πίστεως καὶ πατρίδος σφαγια-
σθέντων ιερέων κατὰ τὰ ἔτη 1942 - 1945, σ. 605.—Φ. Ἀπαν-
τήσεις σὲ λειτουργικές, κανονικές καὶ ἄλλες ἀπορίες, σ. 35, 113,
151, 216, 288, 337, 377, 443, 472, 500, 537, 581, 621, 658, 693,
728, 760, 792, 825, 851.—Ιωάννου Ἀναστασίου, Σχέ-
σεις τοῦ ἐφημερίου μὲ τοὺς ἐνορίτες του, σ. 566, 612.—Εὐαγ-
γέλου Θεοδώρου, Ἡ συνεργασία κληρικῶν καὶ λαϊκῶν
ἐν τῇ ἐνοριακῇ ζωῇ, σ. 609, 652, 684, 713, 746, 775, 805.

ΠΑΤΕΡΙΚΑ : Τοῦ ἀγίου καὶ μεγάλου Γρηγορίου
τοῦ Θεολόγου, Ἀπόδοση Θεοδόση Σπεράντσα,
Ἐπιτάφιος στὸ Μεγάλο Βασίλειο, σ. 12, 90, 136, 201, 267, 316,
358, 433, 462, 494, 534, 578, 617, 656, 689, 756, 790, 823, 850.
—Ιωάννου τοῦ Χρυσοστόμου, Ἀπόδοση Ἀνθίμου
Θεολογίτη: Ἡ μετάνοια εἶναι τὸ φάρμακο κατὰ
τῆς ἀμαρτίας, σ. 15.—Εἶναι χρήσιμο ν' αὐτοκατηγορούμεθα
γιὰ τὰ λάθη καὶ γιὰ τὶς ἀμαρτίες ποὺ κάνομε, σ. 94.—Κατὰ
τοῦ φθόνου, σ. 139.—Θαυμαστὴ πρόοδος τοῦ Εὐαγγελικοῦ
Κηρύγματος μέσα σὲ ἀπειρες ἐναντιότητες, σ. 205.—Γιὰ τὶς
γυναικες ποὺ βαρυπενθοῦν χωρὶς συγκρατημὸν τοὺς νεκρούς, σ. 270.
—Δὲν μᾶς βρίσκει ἀναγκαστικὰ τὸ καλὸν ἢ τὸ κακό, ἀλλὰ ρίζα
τους ἔχουν τὴν προσάρεσή μας, σ. 320.—Ἡ ἀλήθεια τοῦ κηρύγμα-
τος τῶν θείων ἀποστόλων γίνεται ὀλοφάνερη ἀπὸ τὴν ἀνάστασι τοῦ
Χριστοῦ, σ. 361, 362, 469.—Γιὰ τὸ Ἀποστολικὸ κήρυγμα καὶ
τὴν σοφὴ τῶν Ἑλλήνων μωρία, σ. 497, 623. Ἀπὸ ποὺ γνωρίζεται
ὅ ἀνθρωπος ποὺ ἔχει πραγματικὴ πίστη κι' ὅτι ὁ θυμὸς κάνει τὸν
ἀνθρωπὸ θηρίο, σ. 661.—Ἡ ἀπροσεξία καὶ ἡ ἀμέλεια ὁδηγοῦν
στὴν κακία καὶ ἡ προσοχὴ καὶ ἡ ἐπιμέλεια στὴν ἀρετή, σ. 695.

ΕΠΟΙΚΟΔΟΜΗΤΙΚΑ : Ἀρχιμ. Φιλαρέτου Βιτά-
λη, Ὁ Ἀπόστολος Παῦλος σὰν πρότυπο Χριστιανικῆς Πίστεως,
σ. 19, 96.—Τοῦ αὐτοῦ, Τὸ μεγαλεῖον τῆς Ὁρθοδοξίας μας,
σ. 364, 437, 466.—Βασ. Μουστάκη, Στὸ περιθώριο τῆς
Ἄγιας Γραφῆς, σελ. 476, 853.—Εὐαγγελικὴ διάκριση, σ. 41.—Ἡ

νετο.— Οἰκονόμον Μωράκην Ζαχαρίαν, Ἐφημέριον Ι. Ν. Ἀγ.
Πάντων Ἀηδονίων Κορβίου, "Ἄνδρου, Ἐνεγράφητε — Κύριον Διατέλ-
δην Μιχαήλ, Συμβολαιογράφον, Κατερίνην. Σᾶς ἀπηντήσαμεν δι-
ιδιαιτέρας ἐπιστολῆς.

«τρυμαλιὰ τῆς φαφίδος», σ. 118.—Στὸ περιθώριο τῆς Ἀγίας Γραφῆς, σ. 155.—‘Η κατάκριση, σ. 381.—‘Ο «θρησκευτικός» ἀνθρωπος, σ. 382.—‘Η προσευχή, σ. 502.—‘Η μελέτη τῆς Ἀγίας Γραφῆς, σ. 584.—Στάδια ἀρετῶν, σ. 628.—Σκληρὴ ἀγάπη, σ. 629.—Μεταμέλεια καὶ μετάνοια, σ. 665.—Τὰ χέρια τοῦ Παύλου, σ. 666.—‘Η μόνη δψειλή, σ. 666.—Οἱ Ἐπιστολὲς τοῦ Παύλου, σ. 667.—«‘Η ἀγάπη οὐ λγετεῖ τὰ ἔαυτῆς», σ. 667.—Τὸ τελευταῖον Ἀμήν, σ. 668.—Τὸ ἀήττητο δόπλο, σ. 668.—‘Ο ἀπόστολος τῶν ἑθνῶν, σ. 700.—Τύποι καὶ οὐσίαι, σελ. 700.—Μάθημα ἀπὸ τὸν Ἰώβ, σ. 701.—‘Η νόμιμη ἀθληση, σ. 701.—«Τὴν ἀνομίαν μου ἐγὼ γινώσκω», σ. 702.—«Ἐπὶ τῷ ρήματί σου», σ. 702. Οἱ καθαροὶ τῇ καρδίᾳ, σ. 730.—‘Ο «ἀποδεδειγμένος» Χριστός, σ. 763.—‘Η διάρκεια τῶν πειρασμῶν, σ. 795.—Προσευχὴ καὶ Ἀγία Γραφή, σ. 827.—‘Αργιμ. Προκοπίου Παπαθεοδώρου, Πλειότερον καὶ καθαρώτερον φῶς εἰς τὴν νεολαίαν μας, σ. 103, 141, 278, 322, 368.—Κωνσταντίνου Μπόνη, «Ἀγνώστῳ Θεῷ», σ. 555.—Θεοδοσίου Σπεράντσα, Νὰ γίνῃ συνεδήσις, σ. 3.—Θεοδοσίου Σπεράντσα, Αἱ τελευταῖαι στιγμοὶ τοῦ μεγάλου διδασκάλου τοῦ γένους μας Γρηγορίου Κωνσταντᾶ, σ. 209, 275.—Βασιλείου Ἡλιάδη, Τὸ Τριψιδιον, προετοιμασία διὰ τὸ προσκύνημα εἰς τὸν τόπον τοῦ θείου δράματος καὶ τῆς λυτρώσεως. Πῶς ἐθεσπίσθη ἀπὸ τοὺς θεοφόρους πατέρας, σ. 283.—Εὔαγγέλιον Θεοδώρου, Τὸ χριστιανικὸν ἥθος, σ. 356.—Τοῦ αὐτοῦ, ‘Η νίκη ἐπὶ τοῦ Σταυροῦ, σ. 431.—Τοῦ αὐτοῦ, Αἱ ἐμφανίσεις τοῦ Ἀναστάτος Ἰησοῦ, σ. 459.—Τοῦ αὐτοῦ, ‘Ανάγκη πνευματικῆς ζωῆς καὶ ἐνότητος, σ. 198.

ΕΠΙΚΑΙΡΑ : Κωνσταντίνου Μπόνη, ‘Η Ἀγία Κυριακὴ τῶν Βαΐων καὶ οἱ Πατέρες τῆς Ἐκκλησίας, σ. 417.—Εὐχαριστήρια τηλεγραφήματα πρὸς τὴν Ἱερὰν Σύνοδον καὶ τὸν Μακαρ. Ἀρχιεπίσκοπον, σ. 488.—Εὔαγγέλιον Θεοδώρου, ‘Η ἔναρξις τῶν ἐργασιῶν τοῦ Ἐπιμορφωτικοῦ Φροντιστηρίου» τῶν ἐξομολόγων τῆς Ἐκκλησίας τῆς Ἑλλάδος, σ. 492.—Τοῦ αὐτοῦ, ‘Ἐπὶ τῇ ἑορτῇ τῶν Χριστουγέννων, σ. 838.—Βασ. Μονστάκη, ‘Η Χριστιανικὴ λογοτεχνία, σ. 223.

ΕΠΙΚΑΙΡΑ ΣΗΜΕΙΩΜΑΤΑ : Μοναδικὸς δέκανος, σ. 5. Μεγαλουργὸν καὶ θαυματουργόν, σ. 5. ‘Ἄς εὐχηθῶμεν ἀπὸ ψυχῆς, σ. 6. ‘Ο νέος Γεν. Διευθυντὴς τοῦ Ο.Δ.Ε.Π., σ. 7. ‘Ἄς δοξάσωμεν τὸν Θεόν, σ. 7. Συμφιλιωτής, σ. 7. Οἱ ἱεροψάλται, σ. 8. ‘Ητο καιρός, σ. 81. Πρέπει νὰ εὐγνωμονῶμεν, σ. 81. Νὰ δοθοῦν αὐστηροὶ ὅδηγίαι, σ. 82. ‘Ενα ἐποικοδομητικὸν παράδειγμα, σ. 83. ‘Η κατάρτι-

σις τῶν ἔξομολόγων, σ. 84. Ὡ κυρία μας μέριμνα, σ. 129. Οἱ λαϊ-
κοὶ εἰς τὸ Ἱερὸν Βῆμα, σ. 130. Οἱ πρὸ τῶν Ἰ. Ναῶν ἐπαιταὶ, σ.
130. Μία ἀπαραίτητος ἔκδοσις, σ. 131. Εἶναι δίκαιοι, σ. 131. Ὡ
ἔκδοσις τῆς Καινῆς Διαθήκης, σ. 193. Νὰ συμπληροῦται, σ. 194.
"Ἄς μὴ λησμονῶμεν, σ. 194. Τὸ Τριώδιον, σ. 195. «Τὸ λυκόφως τοῦ
μαρξισμοῦ», σ. 196. Λυτρωτικὴ διέξοδος, σ. 196. Ὁ μόνος τρόπος,
σ. 259. Μία ἀπαραίτητος σύστασις, σ. 260. Ὡ ἀσφαλεστέρα ἐγ-
γύησις, σ. 261. Ὡ δύναμις τῆς προσευχῆς, σ. 261. Ὡ καθαριότης
εἰς τὸ Ἱερὸν Βῆμα, σ. 263. «Κρατῶμεν τὰς δόμοιογίας», σ. 305.
Οἱ τρεῖς πόλεμοι, σ. 306. Ὡ νηστεία, σ. 307. «Ἡ Μεγάλη Ἐβδο-
μάξ», σ. 307. Ὁρθὴ ἐνέργεια, σ. 308. "Ἄς τοὺς μιμηθοῦν, σ. 309.
"Οπως οἱ ἀκαλλιέργητοι ἄγροι, σ. 310. Τέκνα ὑπακοῆς, σ. 310.
Τὸ προγαμαῖον πιστοποιητικόν, σ. 311. Ὡ ἔξομολόγησις τῶν
παιδιῶν, σ. 312. Γραπτὰ κηρύγματα, σ. 312. Ὁ ναὸς τοῦ Σωτῆρος,
σ. 353. Οἱ ἱερεῖς τοῦ ἔξωτερικοῦ, σ. 353. Αἰσθητικὴ κατάρτισις,
σ. 354. Ἐκκλησιαστικὸν φρόνημα, σ. 355. Ὡτὸ καιρός, σ. 355.
«Θέλουμεν ἵδεῖν τὸν Χριστόν», σ. 428. Εἶναι ὅλως εὐχάριστον, σ.
429. Ὁ καλὸς κινηματογράφος, σ. 429. Ὡ εὐταξία εἰς τὸ Ἰ. Βῆμα,
σ. 456. Λακτίζουν πρὸς κέντρα, σ. 456. Αἱ βυζαντιναὶ εἰκόνες, σ.
457. Ὡ κατ' ἵδιαν νοούθεσία, σ. 458. Οἱ «ἄδηλοι» πτωχοί, σ.
458. Εὐχόμεθα διαπύρως, σ. 484. Ἰστορικὴ ἀπόφασις, σ. 485. Οἱ
ἀγιασμοί, σ. 486. Ἀνάγκη αὐτοκαταρτίσεως, σ. 486. Τὸ δημογρα-
φικὸν πρόβλημα τῆς Ἑλλάδος, σ. 516. Θαυμάσιον ἐργαστήριον
ψυχῶν, σ. 517. Τὰ Ἐπιτίμια, σ. 517. Οἱ ἀναλφάβητοι, σ. 518. Ὡ
ἀνάγνωσις τῶν Εὐχῶν, σ. 518. Ὡ θεία λατρεία κατὰ τὸ Θέρος, σ.
553. Διττὴ ἀντιμετώπισις, σ. 553. Αἱ «συγχωρητικαὶ εὐχαῖ»,
σ. 553. Ἀσέβεια καὶ σκανδαλισμός, σ. 554. Προσοχὴ εἰς τὸν ἴδιον
οἶκον, σ. 554. Οἱ συνεφημέριοι, σ. 598. Καλλιφωνία καὶ ὀρθοφω-
νία, σ. 599. Αἱ λειτουργικαὶ ἀπορίαι, σ. 599. Ζῆλος καί... ζῆλος, σ.
600. Ὡ ἐπίσκεψις τῶν ἀσθενῶν, σ. 644. Αἱ ἐρωτήσεις κατὰ τὴν
Ἰ. ἔξομολόγησιν, σ. 644. Ὡ καθαριότης εἰς τὸν Ναόν, σ. 645.
Οἱ νεωκόροι, σ. 645. Τὰ λειτουργικὰ βιβλία, σ. 646. Ὡ ἐκφώνησις
τοῦ Εὐαγγελίου, σ. 679. Σχεδὸν δὲ μόνος..., σ. 680. Τὰ παιδία εἰς
τὸ Ἱερὸν βῆμα, σ. 708. Ὡ διάδοσις τῆς Ἀγίας Γραφῆς, σ. 708.
Οἱ Ἐπίτροποι, σ. 709. Ὡ τήρησις τοῦ Τυπικοῦ, σ. 742. Τὰ Πα-
τερικὰ Κείμενα, σ. 742. Ἀπαραίτητοι ὑποδείξεις, σ. 772. Οἱ δωρη-
ταὶ, σ. 772. Αἱ λειτουργικαὶ ἀπορίαι, σ. 773. Αἱ ἐνοριακαὶ βιβλιο-
θῆκαι, σ. 774. Ὡ «Φωνὴ Κυρίου», σ. 774. Ὡ προσέλευσις εἰς
τὴν Ἰ. ἔξομολόγησιν, σ. 804. Ὡ ἔννοια τῆς «συμμαρτυρίας», σ.
804. Αἱ μεταφράσεις τῶν Πατέρων, σ. 805. Σπουδαῖον μέτρον,
σ. 836. Οἱ Πατέρες εἰς τὴν Μέσην Παιδείαν, σ. 837. Χαίρει
πρώτη ἡ Ἐκκλησία, σ. 837.

ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΚΑ : Ε ὑ α γ γέ λο υ Θεο δώ ρο υ, 'Η ποικιλία τῶν λειτουργικῶν τύπων, σ. 9, 85, 133.—Τοῦ αὐτοῦ, Τὸ νόημα καὶ ὁ σκοπὸς τῆς Ὁρθοδόξου Λατρείας, σ. 314.—Τοῦ αὐτοῦ, Τὸ μυστήριον τοῦ γάμου καὶ ἡ Ὁρθόδοξος Λατρεία, σ. 563.—Ἄρχιμ. Χριστοφόρος Σταυροποιόλος, 'Ἐπίκαιρα καὶ εἰδικὰ αἰτήματα στὴν θεία λατρεία, σ. 808, 841.—Εὑαγγέλος Θεοδώρος, Σχέσεις Ὁρθοδόξου Λατρείας καὶ ἡθικῆς ζωῆς, σ. 264.

ΠΑΤΡΟΛΟΓΙΚΑ : Κωνσταντίνος Μπόνη, Συμπόσιον Πατέρων. Οἱ Ἀποστολικοὶ Πατέρες, σ. 481, 513, 548, 593, 641, 673, 705, 737, 769, 801, 833.

ΙΣΤΟΡΙΚΑ : Ἀπὸ τὸ ἐφημεριακὸν Συναξάρι τοῦ 1821. Παπαθωανάσης Παπαμιχαλόπουλος, ὑπὸ Πρωτοπρεσβυτέρου Νικολάου Παπαδοποιού, σ. 28.—Τοῦ αὐτοῦ, Ἀποστολόπουλος Δημήτριος, σ. 220.—Τοῦ αὐτοῦ, Πολιτόπουλος Γεώργιος, σ. 286.—Τοῦ αὐτοῦ, Ἀπὸ τὴν Ἐκκλησιαστικὴν ιστορίαν τῶν Κυκλαδῶν, σ. 332.

ΕΟΡΤΟΛΟΓΙΚΑ : Θεοδοσίος Σπεράντσα, 'Η Κυριακὴ τῆς Ὁρθοδοξίας, σ. 257.—Βασιλείου 'Η λιάδη, 'Η ἑορτὴ τῆς Ὁρθοδοξίας σύμβολον τῆς πίστεως καὶ τῆς λατρείας μας πρὸς τὰς ἀγίας μας εἰκόνας. Αἱ διαιράχαι ἐπὶ τῆς βυζαντινῆς ἐποχῆς, σ. 327.—Εὑαγγέλος Θεοδώρος, 'Η ἑορτὴ τῆς Πεντηκοστῆς, σ. 527.

ΥΜΝΟΓΡΑΦΙΚΑ : Κωνσταντίνος Μπόνη, 'Η ἐκκλησιαστικὴ ποίησις καὶ ὁ μέγας λυρικὸς ποιητὴς τῶν παθῶν Σωφρόνιος Ιεροσολύμων, σ. 449.

ΚΟΙΝΩΝΙΚΑ : Μητροπολίτου Τρίκης καὶ Σταγῶν Διονυσίου, 'Εκκλησία καὶ Κινηματογράφος, σ. 520, 561, 601, 646, 681, 710, 743.—Βασιλείου Μουστάκη, Ὁρθοδοξία καὶ Ἀνθρωπισμός, σ. 539.

ΠΟΙΜΑΝΤΙΚΑ : Βασιλείου Μουστάκη, Τὸ σύγχρονο Κήρυγμα, σ. 291.—Τοῦ αὐτοῦ, Τὸ χριστιανικὸ ἀπόλυτο, σ. 341.—Τοῦ αὐτοῦ, 'Η συνειδητοποίησις τῆς ἀμαρτίας, σ. 445.

ΕΞΩΤΕΡΙΚΗ ΙΕΡΑΠΟΣΤΟΛΗ : 'Η λ. Βουλγαράκη, Ὁρθόδοξη Ιεραποστολὴ στὴν Ἀφρικὴ καὶ Ἀσία, σ. 529.—Μαρίας Τσάμη - Δρατσέλλα, 'Η θεμελίωσις τῆς Ἐξωτερικῆς Ιεραποστολῆς εἰς τὸ βιβλίον τῶν Πράξεων τῶν Ἀποστόλων, σ.

573. — Ἀρχιμ. Ἀγτωνίου Ρωμαίου, Μικρὰ θυσία—Μεγάλη δύναμις, σ. 655.—Τοῦ αὐτοῦ, "Ἄριστος συνδυασμός, σ. 687.

ΠΟΙΗΜΑΤΑ : Θεοδόση Σπεράντσα, Συλλείτουργο, σ. 88.—Τοῦ αὐτοῦ, Στὴν ἐληξανδρίαν, σ. 313.

ΚΗΡΥΓΜΑ : Ἀρχιμ. Χριστοφόρου Καλύβα, "Τυπόδειγμα Πατρός, σ. 44. Πεντηκοστή, σ. 120. Βαρύς ὄπλισμός, σ. 158. Ἡ κατάκρισις, σ. 226. Μετὰ τὴν δικαίωσιν, σ. 294. Διαφορὰ δουλείας, σ. 344. Ζῆλος κατ' ἐπίγνωσιν, σ. 386. Καθηκοντολογία, σ. 504. Ἀγθοφόροι, σ. 630.

ΑΚΟΛΟΥΘΙΑΙ : Τοῦ ἀγίου ἐνδόξου μεγαλομάρτυρος Τρύφωνος τοῦ Θαυματουργοῦ, ὑπὸ Γερασίμου Μικραγιαννανίτου, ὑμνογράφου, σ. 51. — Τοῦ ἀγίου ἐνδόξου ἱερομάρτυρος Βλαστίου τοῦ θαυματουργοῦ, ὑπὸ Γερασίμου Μικραγιαννανίτου, σ. 167.—Τοῦ ὁσίου καὶ θεοφόρου πατρὸς ἡμῶν Ἰωάννου, πρὸ δὲ Ἰωάκειμος Μητροπολίτου Ζιγγῶν, κτίτορος τῆς ιερᾶς Μονῆς Τιμίου Προδρόμου ἐν τῷ Μενοικείῳ Ὁρει, σ. 233.—Τοῦ ὁσίου καὶ θεοφόρου πατρὸς ἡμῶν Θεοφίλου τοῦ Μυροβλήτου τοῦ ἐκ Ζιγγῶν, ἐπιστασίᾳ Μητροπολίτου Ζιγγῶν καὶ Νευροκοπίου Νικοδήμου, σ. 395.

ΔΙΑΦΟΡΑ : Βασιλείου Ἡλιάδη, "Ἡ θέσις τοῦ Οἰκουμενικοῦ Πατριαρχείου ὡς θρησκευτικοῦ κέντρου ὀλοκλήρου τῆς Ὀρθοδοξίας, σ. 24.—Τοῦ αὐτοῦ, Τὸ λευκὸ δύνειρο καὶ ἡ θρησκευτικὴ συγκίνησις ὅπου ξαναζωντανεύουν αἱ παλαιαι παραδόσεις, σ. 108.—Τοῦ αὐτοῦ, "Οραματισμοὶ νέων φωτεινῶν προοπτικῶν. "Ενας δρόμος μὲ συνοδείαν τὸ θαῦμα τῆς Βηθλεέμ. Νοερὸ προσκύνημα εἰς μεγάλους ιεροὺς σταθμούς, σ. 145.—Τοῦ αὐτοῦ, "Ἡ μονὴ τῆς Ἀγίας Λαύρας ιερὸν ὁρμητήριον καὶ σύμβολον τοῦ ἀγῶνος διὰ τὴν ἀπελευθέρωσιν, σ. 212.—Τοῦ αὐτοῦ. «Κόχλος ἡ τὸν θεῖον μαργαρίτην προσαγάγουσα». Αἱ μυσταγωγίαι τοῦ Ἀκαθίστου ὕμνου συνέχισις εὐχαριστηρίων αἰνῶν πρὸς τὴν Ὑπέρμαχον. Μέσα εἰς τὴν ἀτμόσφαιραν τῆς Παναγίας τῶν Βλαχερνῶν, σ. 373.

ΒΙΑΒΙΟΚΡΙΣΙΑΙ : Δημητρίου Μπονάτσου, "Ἐκδόσεις Μουσικῶν Κειμένων ὑπὸ Μιχαὴλ Πολυχρονάκη, σ. 590.—Κωνσταντίνου Κοντοδημοπούλου, Νέαι ἐκδόσεις, "Ἡ Ἐργασία, σ. 165.

ΝΕΚΡΟΛΟΓΙΑΙ : Ο Ἀθηνῶν Χρυσόστομος Β (†), σ. 546.

ΒΙΟΓΡΑΦΙΚΑ : Χρυσοστόμου Ἰ. Νεαμονιτάκη, (†) 'Ο Ἀρχιεπίσκοπος Χρυσόστομος Α', σ. 716, 748, 777, 811, 844.

ΕΠΙΣΤΟΛΑΙ : Σελ. 40, 301, 385, 542.—'Ιερομονάχου Τύχωνος 'Αγίου "Ορους, ἐπιστολὴ πρὸς τὸν Μακαριώτατον, σ. 669.

ΕΙΔΗΣΕΙΣ ΤΟΥ Τ.Α.Κ.Ε. : Σελ. 254, 542, 586, 637, 670, 766, 799.

ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΙΣ ΤΟΥ Τ.Α.Κ.Ε. : Σελ. 715. "Ἐκθεσὶς ἐπιδόσεως τριετίας, σ. 733.

ΑΛΛΗΛΟΓΡΑΦΙΑ : Σελ. 79, 254, 302, 351, 415, 479, 511, 544, 591, 638, 671, 703, 736, 767, 799, 830, 857.

ΦΩΤΟΓΡΑΦΙΑΙ : "Ἐκτακτος Πανηγυρικὴ συνεδρία τῆς 'Ιερᾶς Συνόδου, σ. 489. Μαθήτριαι Κατηχητικῶν Σχολείων παρελαύνουσαι εἰς Παναθηναϊκὸν Στάδιον, σ. 519. Παράστασις τῆς «Θυσίας τῆς Ἀβραάμ», κατὰ τὴν ἑορτὴν τῶν Κατηχητικῶν Σχολείων ἐν τῷ Παναθηναϊκῷ Σταδίῳ, σ. 526. 'Ο Ἀθηνῶν Χρυσόστομος Β' († 9 Ιουνίου 1968), σ. 545. Παλαιὸν κτίριον, εἰς τὴν θέσιν τοῦ δποίου θὰ ἀνεγερθῇ τὸ Νοσηλευτικὸν "Ιδρυμα Κληροικῶν Ἐλάδος (Ν.Ι.Κ.Ε.), σ. 752. Τὸ ἀνεγερθησόμενον κτίριον τοῦ Ν.Ι.Κ.Ε., τοῦ δποίου ὁ παρὰ τῇ Ἐθνικῇ Τπραπέζῃ Ἐλάδος ('Υποκατάστημα Νεαπόλεως) ἀνοιγεῖς Λογαριασμὸς ἔχει τὸν ἀριθμὸν 480.057, σ. 753. 'Ο Ἀρχιεπίσκοπος Χρυσόστομος Παπαδόπουλος ἐν τῷ μέσῳ τῶν τροφίμων τοῦ Ἐκκλ. Ὁρφανοτροφείου Βουλιαγμένης, σ. 847.

ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ

Κων. Γ. Μπόνη, Καθηγητοῦ τοῦ Πανεπιστημίου, Συμπόσιον Πατέρων—Κλήμεντος Ρώμης, Πρὸς Κορινθίους ἐπίστολὴ Α—Ἐλσαγγαγή.—Ἐπίκαιρα : Σπουδαῖον μέτρον.—Οἱ Πατέρες εἰς τὴν Μέσην Παιδείαν.—Χαίρει πρῶτη ἡ Ἐκκλησία.—Ἐναγγέλου Δ. Θεοδώρου, Καθηγητοῦ τοῦ Πανεπιστημίου, 'Ο Χριστὸς ὡς ἄξων καὶ τὸ κέντρον τῆς παγκοσμίου ιστορίας.—Ἀρχ. Χριστ. Σταυροπούλου, Τεροκήρυκος Βασιλ. Ναυτικοῦ, 'Ἐπίκαιρα καὶ εἰδικὰ αιτήματα στὴν θεία λατρεία.—Χρυσοστόμου Ι. Νεαμονιτάκη, (†) 'Ο Ἀρχιεπίσκοπος Χρυσόστομος Α'—Γρηγορίου τοῦ Θεολόγου, 'Ἐπιτάφιος στὸ Μεγάλο Βασίλειο. 'Απόδοση Θεοδόση Σπεράντσα.—Φ., 'Απαντήσεις σὲ λειτουργικές, κανονικὲς καὶ ἄλλες ἀπορίες.—Βασ. Μουστάκη, Εἰς τὸ περιθώριον τῆς 'Αγίας Γραφῆς.—Ἀλληλογραφία.—Περιεχόμενα τοῦ ΙΖ' τόμου (1968).

Τύποις : ΤΣΙΡΩΝΗ (Μονοτυπικὰ Συγκροτήματα)
‘Οδὸς Λένορμαν 185, Ἀθῆναι — Τηλέφ. 530.318.

‘Υπεύθυνος Τυπογραφείου : Δημήτριος Β. Δεσποτάκης
Λεωφόρος Ἡρώων 26, Περιστέραι